

БЕСПЛАТНО

New Frontier
American Monthly Newspaper

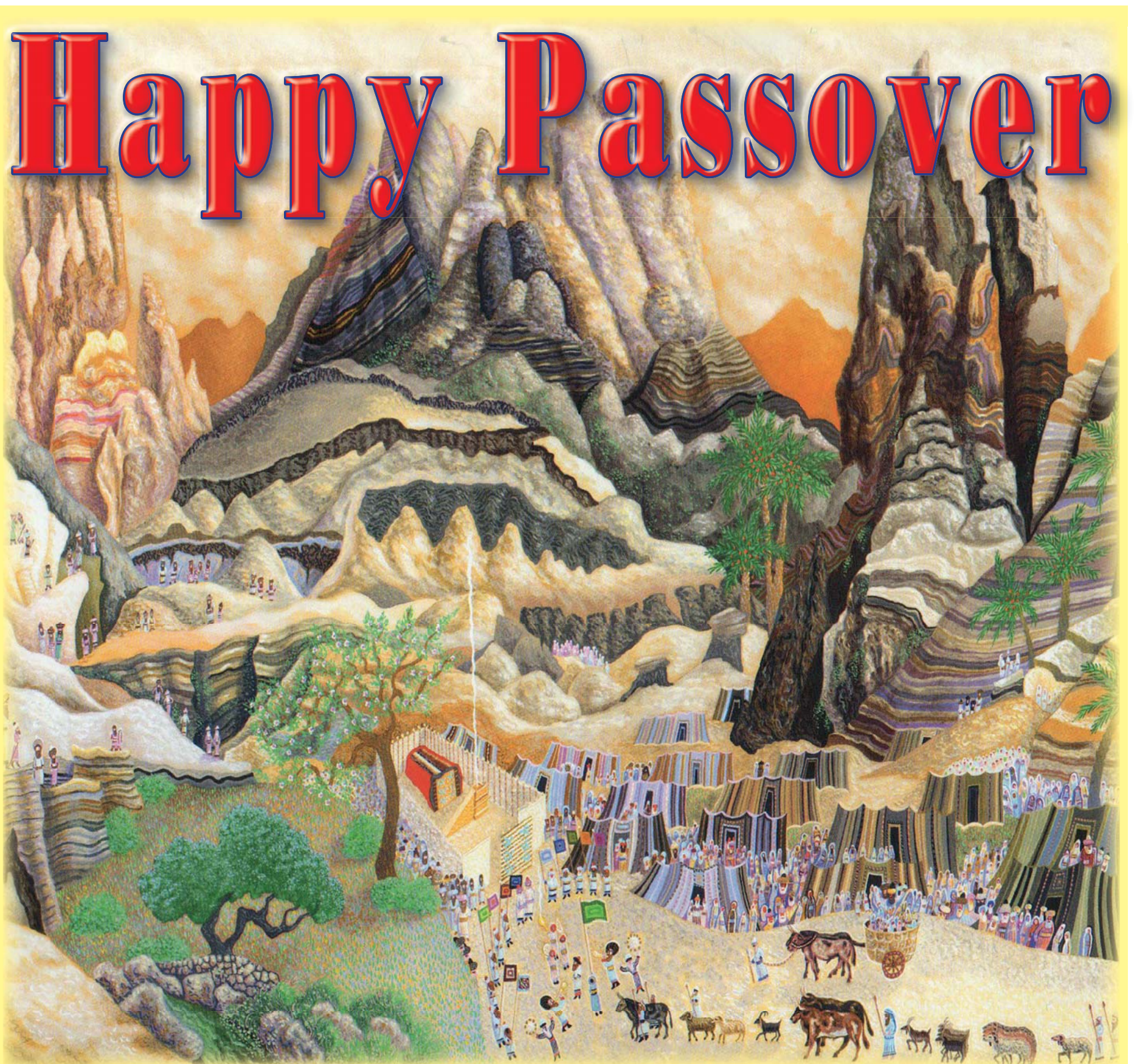


№ 148

МАРТ, 2016
АДАР, 5776

Ежемесячная Газета Общины Кавказских Евреев США

Happy Passover



Читайте свежие выпуски и архив нашей газеты - «Новый рубеж»
на WEB SITE WWW.NEWFRONT.US



БАКУ - НЬЮ-ЙОРК - БАКУ

Прямой перелет 2 раза в неделю.

Комфортабельный Boeing 787 Dreamliner.

Отличное обслуживание в Эконом и Бизнес классах.

Удобные стыковки с рейсами в Тбилиси, Тель-Авив, Бишкек и Тегеран.



www.azal.az / www.swtravel.az

callcenter@swtravel.az

+994 (12) 598 88 80

Е ж е м е с я ч н а я Г а з е т а О б щ и н ы Г о р с к и х Е в р е е в С Ш А

Спонсор издания:
Олег Мовсумов

Главный редактор:
Ноберт Евдаев

Зам. главного редактора:
Мариетта Юсим Розенталь

Адрес редакции: 888 McDonald
Ave. Brooklyn, NY 11218

Телефон Редакции: 718 483 9400

E-mail: newfront777@yahoo.com

**Члены Редакционной
коллегии:**

Шамаев Рашбил
Абрамов Яков
Бадалова Алёна
Юсуfoва Диана
Шалумов Бенъямин
Красинская Илана Хая
Хейли Мириам
Зарбаилов Ренат
Симан-Тов Шауль

НОВЫЙ РУБЕЖ

- Редакция оставляет за собой право сокращения, правки и корректуры текстов.
- Материалы не рецензируются и не возвращаются.
- Materials published in "Noviy Rubezh" not necessarily reflect the views of the paper.
- "Noviy Rubezh" is not responsible for the content of advertising.

OCEAN SURGICAL SUPPLY CO

Lic# 1249014

3901 NOSTRAND AVE,
BROOKLYN, NY 11235
(ENTRANCE ON AVE Z)



VLADIMIR IZRAILOV
PRESIDENT

OCEANSUPPLY@GMAIL.COM

TEL (718) 934-0155

FAX (718) 934-0156

MON-FRI 10AM-6PM

ALL AMERICAN HOMECARE AGENCY

ВНИМАНИЕ! РСА и ННА СЕРВИС В НЬЮ-ЙОРКЕ



При агентстве All American Homescare уже около года открыта программа, по которой дети, родственники, знакомые и друзья успешно

СОВЕРШЕННО ЛЕГАЛЬНО

ухаживают за своими

родителями, бабушками, дедушками, знакомыми и получают за это

ЗАРАБОТНУЮ ПЛАТУ.

Штат Нью-Йорк не обязывает иметь сертификаты РСА или ННА по этой программе. Вы имеете право на полный контроль за своим уходом, а также можете сами составлять расписание, нанимать, увольнять и полностью контролировать персонального ассистента

НЕМЕДЛЕННОЕ ТРУДОУСТРОЙСТВО!

- Удобный для вас график: полный и неполный рабочий день
- Работа на выбор во всех районах Нью-Йорка
- Еженедельная зарплата
- Оплата сверхурочных часов
- Direct Deposit
- Оплачиваемый отпуск
- Предоставляем медицинскую страховку

СРОЧНО ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ

с сертификатами РСА и ННА

1058-107

У нас есть офисы во всех районах Нью-Йорка: Бруклин, Квинс, Манхэттен, Бронкс, Стейтен-Айленд



718-717-8813

1113 AVE. J, 2nd FL, BROOKLYN, NY 11230

Impressa Club Ltd информирует об открытии прямых рейсов

Баку - Нью-Йорк / Нью-Йорк - Баку

и подписании соглашения с Авиакомпанией Азал о продаже авиабилетов.



Специальные цены от IMPRESSA CLUB

JFK-BAKU-JFK from 665 USD

JFK -TBILISI - JFK from 718 USD

JFK-TEL AVIV-JFK from 702 USD

только пассажирам прямого рейса
Нью Йорк –Баку азербайджанская виза
выдается по прибытии в аэропорту Баку

- количество мест ОГРАНИЧЕНО!
- **СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА НА ФЕВРАЛЬ**
NEW YORK-BAKU-NEW YORK от 556 USD!

ОГРАНИЧЕННОЕ ВРЕМЯ АКЦИИ! ЗВОНИТЕ
для бронирования и уточнения деталей-**718-645-8578**

e-mail: info@impressaclub.com
Web-site: www.impressaclub.com



Делегация АJS посетила Азербайджан

14 марта 2016, Баку, Азербайджан. — Делегация Американского еврейского комитета (АЕК) во главе с президентом Стэнли Бергманом, главным исполнительным директором Дэвидом Харрисом, руководителем отдела по делам русскоязычных общин Сэмом Клигером, представителем горско-еврейской общины Нью-Йорка Яковом Абрамовым и другими делегатами, всего семь человек, завершили двухдневный визит в столицу Азербайджана.

Этот, девятый за последнее десятилетие, визит в Азербайджан делегации АЕК был отмечен 65-минутной встречей лично с президентом Азербайджана Ильхамом Алиевым.

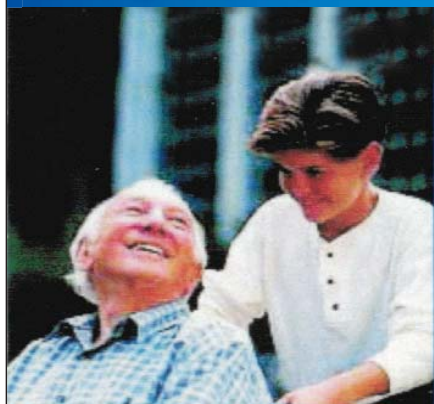
Группа также встретила с председателем Государственного комитета по делам диаспоры Назимом Ибрагимовым, председателем парламентского Комитета по международным отношениям и межпарламентским связям Самедом Сеидовым, послом по осо-

бым поручениям Фахраддином Гурбановым, израильскими и немецкими послами в Азербайджане и заместителем начальника Миссии США в Баку.

Среди основных обсуждаемых тем — азербайджано-американские двусторонние отношения и пред-



Atlantic surgical supply Co. Sales, Rental, Medicaid, Medicare Accepted



Oxygen Concentrator
Hospital Beds
Mattresses
Wheelchairs
Nebulizers
Commodes
Lymphedema Pumps
TENS Units
Ceivical Traction
Walkers
Rollators
Quad Canes
Seat Lift Mechanisms
LSO / TLSO
Incontinence



3338 Nostrand Avenue Brooklyn, NY 11229
Tel: 718-236-5354 Fax: 718-236-2156
WWW.ATLANTICSURGSUPPLY.COM
E-Mail: AtlanticSupply@gmail.com
Free Delivery

стоящий визит президента Алиева в Вашингтон; связи между Баку и Иерусалимом; региональные события безопасности и энергетики; сохраняющаяся нестабильность на Ближнем Востоке.

«АЕК продолжает углублять дружбу с Азербайджаном, страной, где проживают преимущественно шиитские мусульмане, страной, граничащей с Ираном, Россией, Грузией и Арменией. Страна является стратегическим партнером США и Израиля, способствует энергетической стабильности и региональной безопасности и поддерживает свою долгую историю религиозного плюрализма и отсутствия антисемитизма», — отметил Дэвид Харрис. Он много раз посещал Азербайджан и в 2012 году был удостоен одной из высших наград страны, орденом Дружбы, «Достлуг», за развитие и укрепление дружеских связей между американским и азербайджанским народами. Дэвид Харрис добавил: «Одна из наших целей состоит в том, чтобы расширить понимание этой уникальной страны,

которая восстановила свою независимость в 1991 году после десятилетий советского господства».

Во время своего пребывания делегация АЕК также посетила синагогу и встретила с местным еврейским руководством общины, с которой д-р Сэм Клигер, директор АJS по делам русскоязычных общин США, находится в постоянном контакте.

Программа встреч делегации включала также посещение Азербайджанской дипломатической академии и Университета ADA, где уже второй год подряд Дэвид Харрис встречался со студентами, преподавателями и дипломатами и проводил беседы о текущих международных геополитических глобальных проблемах и об американской роли в их разрешениях.

Дэвид Харрис был удостоен звания почетного доктора Азербайджанского государственного университета языков. Одним из предыдущих получателей этого звания был бывший президент Израиля Шимон Перес.

Ноберт Евдаев

ЭЗ АВТОР

Һәзизә хундәкорһо! Мә ә октябр 2006-мүн сал, әз зуһун инкилиси, сәр күрдәм әри чарундә, ә шириһә зуһун дәдәјиму 31 бәхш куфдирәһој ШӘЛМҮ кук ДОВИДӘ, парчоһ ән хори Исроилә.Варасдәм ә нојабр 2007-мүн сал. Ә и 31 бәхш дәһо мәсәлһо, фәлсәфи кофһо әдәј коф сохдә оморә әз данандәји, әз һохмо, әз инсонјәти, әз тәрбијә, әз укут. Һәммәј әни хубә бәхшһо инсонһорә әз тараф Худо дорә омори ки, уһо нәрав ә бәдә рәһһо. Әри әнуш инсонә бијо Худо тәрси бу ки, зиндәкуни хүшдәрә дану хуб варавундә. Ә норә рәһһој ӘНУ сәр зәнү ки, хубә војкәһој дүлү әчикә бијов. Ә и мәсәлһој Шәлмү әз товнәј кифләт, дусди, зәһмәт нә зиндәкуни, әз дузи-дуркуни, хуби-хәрәби, әгүлмәнди--һәмәвориси, Һошири-Һонији, имид нә Һитијоти, шори-бәди, курунә кори нә бикори әдәј коф бирә.Әдәј куфдирә ки, әри хубһо дијәш хуб бирә вә әри әз хәрәби, ә хуби вокошдәш бијо әз Худо тәрси, јәһәним бијо ә ОФУРРӘКОР, Һүрмәт-Һүзәттүрә бурбуни вә дани ки, У һәмишә әтүрәвози.

КУФДИРӘҲОЈ ШӘЛМҮ КУК ДОВИД, ПАРЧОҺ ӘН ХОРИ ИСРОИЛ (Сәрномә, фикирһо, мәсәлһо).

- 1-1 Һохмолү бирә нә тәрбијә вәкүрдә чүникә данусдә, әгүлмәндә кофһорә ә сәр офдорә;
- 2 Һохмолү бирә, укут вәкүрдә, хубә нишонәһој инсонјәтирә ә сәр офдорә;
- 3 Дорун ә сәр офдорә, үлүк һәр кофә вәкүрдә: Һәг, Һүкүм, дузи чүни данусдә;
- 4 Наданһорә әгүл, човонһорә данандаји нә дорун ә сәр офдорәји дорә;
- 5 Дананда шинрә Һохмо зијод мисоху, Әгүлмәнд дузә рәһ мәкүрү;
- 6 Дорун ә сәр офдорә мәсәлһорә, сурһорә, куфдирә дорунә кофһој Һохмәлүһорә.
- 7 ХУДО тәрси: бинәврәј данандајини; Әнчәг наданһо ә вомухдәји, ә укут јон дәниширә.

Мәсәлһо1

- 1-8 Кук мә, ә дорә укут бәбә куш дор, әз дәдәј вомухдәјһорә әз јор нә вәдәшән, Уһо сәр түрә јә точ сүрхирә хуно; кәрдән түрә јә кәлибәндә хуно маравуну.
- 10 Кук мә, нара рәһ Һовун сохдокорһорә
- 11 Әкәр уһо куфдикә: "Бијо ә имурәвоз, Һәрә гәриш сохдә хун тији сохим! Ә нуһоги ә сәр сәдигһо бүхтү вәним!
- 12 Уһорә зиндә-зиндә фубәрим, чүтам һәммәрә хори фубәрдәкә, һәммә, бил суј зәнү ә митоһо.
- 13 Умуһој сәһиб һәр чиро вор дәвләт имбошим; Хуноһојмурә маравуним ә парум-парум сохдәјмһо вәрзирәниһо чиһорәвоз.
- 14 Дара ә Һәрәјму, "Бил кисәһојму јәки бу!"
- 15 Кук мә, нара рәһ әнуһорә; Ә чигирһошүш пој нә дәшән,
- 16 Појһој әнуһо әри хәрәбә корһо сохдә-вирихдә, вә әри хун рухундә тәһәди сохдә-
- 17 Ә пишој ән јә гуш тәлә гүч сохдә нуһогини--
- 18 Әрчү ки, әри кәс чол вәкәнүһо, хүшдәнү мидаров. Әрчү ки, уһо гүч сохдәниһо тәләһо, әри хун үшүрә тији сохдәји;
- 19 Рәһ тәмәһкорһо һәмишә һәчини Уһо ә хун тәмәһ хүшдә офдорә. Тәмәһ чун әнуһорә висдорә.
- 20 Һохмо ә кучәһо чар зәрә, ә мејдонһо бочәһ зәрә;
- 21 Ә күнчһој ән һәјкүјлүјә кучоһо појисдә һорәј сохдә; ә дәрвозәһој шәһәр појисдә куфдирәни:
- 22 Еј наданһо, тә кеј овом мундәнинит, тә кеј мәнәмһо әз сохдә мәнәмиһој хүшдә Һәз вәкүрдәнини,

тә кеј зәһләј овомһо әз вомухдәји рафдәнини? (тә кеј вомухдәји әри наданһо тәлһ оморәнини?)

- 23 Әз сәркушиһојмә дуз имбисдориткә, Әз дорә тәнбиһһојмә ә дузә рәһ мијомориткә, Сојәј мәрә ә сәр ишму мәнорум: Кофһојмәрә мирасундум ә ишму:
- 24 Омо ишму мәрә куш нә дошдит, Мә һорәј зәрүм , ишму руј чарундит, Дәс мәрә дураз сохдум, ә мә фикир нәдорит.
- 25 Дорә нәсиһәтһојмәрә буш һисоб сохдит, Тәнбиһһојмәрә гобул нә сохдит;
- 26 Һә әри әнуш ә сәр ишму бәло оморәнки, ә чәндәк ишму ләрз офдорәнки, мидәнүшүм михәндүм,
- 27 Ә сәр ишму туфонә хуно залумһо оморәнки, лејсонә хуно кучлүјә ворвориһо ә чор тараф ишму чәвлон зәрәнки, Лејсонә хуно кучлүјә ворвориһо ишмурә ә мәннкәнә дәшәндәнки. Ишму ә чәтини, ә Һәзијјәт дәбирәнки рүхшәнд мисохум.
- 28 Мәрә ә кумәки һорој зәрәкорһорә, чувоб нидүм; чәнгәдә кәшдүткәш мәрә ниданут офдә,
- 29 Әрчүки әри әнуһо данандәји тәлһ омо, Ә чүм әнуһо худо тәрси нә дәбисдо; ?
- 30 Нәсиһәтһојмәрә гобул нә сохдут, дорә тәнбиһһој мәрә гобул нә сохдут.
- 31 Һәчи уһо әнчәг бәһәр ән рәһ хүшдәрә мухурут, Ә нәсиһәтһој хүшдәрәвоз сироји имбошут.
- 32 Надана овомијү мүкүшү, Хәрә такабуријү ә сәр ләһә мәнкәнү,
- 33 Ә Мә куш дошдокорһо ә рәһәтирәвоз мизүһү, Шолуми мијофу, әз хәрәбһо ни тәрсү".

Мәсәлһо 2

- 2;1 Кук мә әкәр кофһојәмәрә гобул сохдикә вә куфдирәһојмәрә әри тү хәзинә һисоб сохдикә,
- 2 Куш түрә, ә тараф дорун ә сәр офдорәји, чарундикә, Мәтләб дүл түрә, әри әгүл вәкүрдә дорикә; Ә дүл тү әри һәр чүрә ә сәр офдорә Һәвәс дәрикә
- 3 Әкәр данандарә һорәј зәрикә, вә бочәһ зәрә әгүлә сәс сохдикә,
- 4 Әкәр урә нүгрәрә хуно кәшдикә вә урә јә пәһәникијә хәзинәрә хуно дивих сохдикә;
- 5 Умуһој ә сәр мијофдони тәрс Офуррәгорә, Мишинохи Худорә
- 6 Әрчүки, Худо дорә данандәјирә, Әз ләһәј Әну әгүл нә данандәји вәдироморә;
- 7 У рәһ бурбундә әри пишово рафдәј дузһо сәдигһо-Әри һохмәлүһо сипәр бирә (галхан бирә),
- 8 У, рәһһој һәгә дошдә, Ә тараф боворсохдәкорһо бирә;
- 9 Унда һәг, дузи, һисоби чүникә мидани, Мишинохи бүтүн ә хуби бәрдәниһо рәһһорә.
- 10 Ә дүл тү рәһмәкүни дәбирәнки; Данандаји ә бәдән тү чикә күрдәнки,
- 11 Һитијоти, түрә мидору; Әгүл, әри тү галхан имбу,
- 12 Хилос сохдә мэдәбәрү түрә әз рәһ саданһо, Мидору әз бәдәһомсојәһо, (нигниһо,дуркуһо)
- 13 Дузә, саламата рәһһорә шәндә Ә торикә рәһһорәвоз рафдәкорһо,
- 14 Әз хәрәбә корһо сохдә шор бирәнүтһо, Әз сохдә нәлојигиһој хүшдә Һәз вәкүрдәнүтһо,
- 15 И чирә одомиһо рәһһошү шәфти, Ә зиг-загә рәһһорәвоз рафдәнүт;
- 16 Әгүл дур мисоху түрә әз нәшинохојә зән, Әз зуһуну ширин буһо Һәсүлсүзә зән,
- 17 И у зәни ки, ә човони әри јү шүвәр бириһо мәрд хүшдәрә шәнди, вә әз јор вәдәшәнди, ә пишој Худо дориһо сәвкәндә;
- 18 Хунәј әну әри мүрдәји, Рәһһојү ә говрә бәрдә;
- 19 Ә и тун даравһо дијә пәсәво ни вокорду; Уһо дијә һич вәхт ә рәһһој зиндәкуни ни расү;
- 20 Ә һәчирәвоз тү бијо ә рәһ хубһорәвоз бурај, Вә сәр зәни ә рәһһој дузи,
- 21 Әрчүки дузһо, сәдигһо гојм бирә мизүһүт ә руј хори. Әгүлмәндһо, Һохмолүһо, дузһо, софһо-сәдигһо имбу сәһиб хори,
- 22 Хәрәбһо вәкүрдә мијов әз руј хори, Күк хоинһо вәкәндә мијов әз хори.

Чарундәкор: Рашбил Бен Шәмәј

Концерт, посвященный Вагифу Мустафа-заде



К великой радости почитателей и знатоков джаза в музыкальной жизни Нью-Йорка произошло знаменательное и долгожданное событие. Наш земляк, известный пианист и композитор Руслан Агабаев, давно зарекомендовавший себя как исполнитель-виртуоз, выступил со своим коллективом таких же одаренных музыкантов с собственными композициями в совместном проекте на вечере этнического джаза. Многочисленная публика истинных поклонников талантливого музыканта, собравшаяся в тот мартовский вечер в ресторане «Чинар» в Бруклине, где проходил этот праздник музыки, не обманулась в своих ожиданиях в предвкушении встречи с джазовой импровизацией, свойственной этому пианисту. В зале находились любители джаза, представители этнических общин, пресса, а также постоянный представитель Азербайджана при Организации Объединенных Наций Яшар Алиев.

В концерте прозвучали композиции азербайджанских классиков джаза, еврейская, балканская музыка, испанские мотивы, фламенко.

Это событие было приурочено ко дню рождения выдающегося джазового пианиста и композитора Вагифа Мустафа-заде. Эта укоренившаяся традиция, дань уважения знаменитому музыканту, берет свое начало в 2005 году, когда впервые в Нью-Йорке был организован фе-

стиваль, посвященный его памяти. Что примечательно: тот первый джазовый фестиваль, проходивший в последнее воскресенье ноября в «Баку-Палас», был первым фестивалем на американском континенте, организованным после его ухода из жизни. Этот первый совместный проект евреев – выходцев из Баку, организации АЗЗЕМ (азербайджанское землячество) в Нью-Йорке был обречен на успех. Благодаря участию музыкантов из различных стран и высокому профессиональному уровню исполнителей данный проект приобрел статус международного. Заслуга же самого Вагифа Мустафа-заде в том, что он сумел соединить мелодичный мугам с синкопическим джазом. Этим самым он создал новую традицию в азербайджанской музыкальной культуре. Одновременно с фестивалем в Нью-Йорке в Москве, с разницей в несколько дней, с не меньшим успехом прошел фестиваль, посвященный его памяти. И вот спустя десять лет в марте прошлого, 2015 года в Баку в рамках IV Международного фестиваля «Мир мугама» проводился джазовый концерт, посвященный



75-летию этого легендарного пианиста.

Выступать на этом концерте довелось Руслану Агабаеву. Так получилось, что Руслан в тот момент находился в творческой командировке по приглашению президентского аппарата Азербайджана в Баку. Выступление Руслана в бакинском джазовом центре в тот вечер прошло с большим успехом. По возвращению в Нью-Йорк по инициативе и приглашению владельцев ресторана «Чинар» Игоря Ханука и Руфата Юсупова, которые являются одновременно организаторами и спонсорами мероприятия, за что им огромное спасибо, Руслану посчастливилось возродить бывшие традиции и принять участие в очередном концерте, посвященном дню рождения Вагифа Мустафа-заде.

При входе в зал чувствовалась подчеркнутая торжественность. Особую изысканность вкуса и стиля подчеркивал его величество рояль, установленный на возвышении и освещенный лучами софитов. Рояль ручной сборки фирмы Shigeru Kawai был любезно предоставлен магазином Forte Piano.

Ведущие концерта Константинос Михалтес и Нармина Агаси, доцент Бакинской музыкальной академии имени Узеира Гаджибейли, открыли вечер, тепло поприветствовав гостей, и праздник музыки начался.

Трудно было не заметить, что репертуар концерта был продуман с тщательной изысканностью. Руслан открыл свое выступление композицией Вагифа Мустафа-заде «Март», придав этой знаменитой вещи новое, ранее не известное звучание, несколько отойдя от классического исполнения. Хотелось бы отметить, что это произведение особенно близко Руслану. На концерте он нам поведал, что, будучи еще учеником бакинской музыкальной школы, в восьмилетнем возрасте исполнил его на концерте,





посвященном Международному женскому дню. Это была дань памяти и детским годам – годам жизни в замечательном южном городе Баку, на берегу лучшего в мире моря, в краю мугама, солнца, джаза. Ведь Баку, город со славными музыкальными традициями, не мог не стать городом джаза. Энергетика родного города, концерты с исполнением мугамов располагали к созерцанию. И сейчас, слушая «Март», его неторопливую мелодию, убеждаешься в том, как важно без какой-либо суеты иметь хороший вкус и делить его с окружающими.

Следующая исполненная вещь, также написанная Вагифом, называется «Фантазия». Далее прозвучала композиция Руслана «Песнь Давида» на языке ладино, где он пел



на языке оригинала и подыгрывал себе на бубне (дефе). Чувствовался профессионализм, сыгранность участников этнического джаз-бэнда. Стоит подробнее остановиться на либертанго композитора Астора Пьяццоллы. Исполнено оно было на одном дыхании. На экзотическом инструменте великолепно выступил японец Кейта Огава, уроженец Нагасаки. Следует также отметить басиста Эдварда Переца, владеющего смычком и таким сложным инструментом, как контрабас. «Балканский



те Ронена Итцика, исполнителя на ударных, и Эдварда Переца, контрабасиста, чувствовалась сыгранность. Было заметно понимание мелодии всеми музыкантами, так как музыка этих исполнителей была родственна, а также органично близка к произведению Руслана. В произведении «Дарбука Пари» высвечивалось разнообразие народных тем. В заключение первого отделения было исполнено произведение под названием «Кросс Уиндс», написанное Тамером Пинарбаши.

Второе отделение было открыто произведением «Аврахам Авейну», которое было написано восемь столетий (!) тому назад. Оно исполнялось на ладино. Руслан начал петь его в оригинале на этом древнем языке. Это исполнение обещало перейти в маленький спектакль, который не заставил себя ждать. Создалось ощущение, что ты очутился в Испании тех лет, и вдруг в этот момент непонятно откуда из темноты возникла загадочная фигура исполнителя фламенко и певца из Испании Исмаэля Фернандеса. Он буквально взлетел на сцену на аплодисментах зала, пел без микрофона. Это был гимн гонимых, музыка страсти, выше неба и ниже всех морей, и глубже, и бездоннее... Зрители

Окончание на стр. 8

Окончание. Начало на с. 7

с восторгом приняли это выступление. В блюзе SABA Руслан вставил ритм 6/8, танцевальный ритм, который сразу был подхвачен Исмаэлом Лумановским. Было сделано это спонтанно, прямо на сцене. Вот что значит профессионализм! Это еще раз подтверждает и то, что любая



национальная музыка по сути своей экспериментальна. Это утверждение в равной степени относится и к еврейской, и к балканской, да и к любой другой музыке.

Следом была исполнена вещь из репертуара Билла Эванса Nardis, а также произведение Мишеля Леграна из репертуара Стинга под названием Windmills of Your Mind. Свое произведение «Правильный выбор» в ритме 5/8 Руслан прокомментировал так: «Иногда мы сталкиваемся с ситуациями, когда надо сделать правильный выбор. И не всегда легко это сделать». Ну и

невозможно не сказать о знаменитом «Баки геджелери». Оно было исполнено со свойственным только Руслану мягким прикосновением по клавишам, особым звукоизвлечением и божественными мелизмами, переворачивающими душу. Слушая Руслана, я словно перенесся в другое измерение и, буд-

то находясь в трансе, не желал выходить из этого состояния. В последнем произведении, «Колыбельная», Руслан продемонстрировал свои вокальные данные. Послушать Руслана вживую – ни с чем не сравнимое удовольствие. Конечно же, правы те, кто придерживается мнения, что лучше один раз самому услышать, чем сто раз об этом прочесть. И в самом деле, можно позавидовать счастливицам, которым в тот вечер повезло оказаться на концерте. После окончания последней вещи публика долго не расходилась. Одна пожилая супружеская пара восторженно высказалась в адрес Руслана: «Как же приятно слушать настоящих профессионалов!» Зал стоя аплодировал Руслану, и еще долго не умолкали крики «браво».

Валерий Агабабаев

Диане и Гиору

Редакционная коллегия газеты «НОВЫЙ РУБЕЖ» и все соратники по общественной деятельности горских евреев США с огромным радостным трепетом и волнением поздравляют активного члена коллегии, нашего друга Диану Юсуфову с важным жизненным событием – торжественной процедурой проведения хупы со своим любимым человеком Гиором. Мы поздравляем вас и посылаем вам наилучшие пожелания счастья в создании новой семьи, взаимопонимания и любви от вашей яркой молодости до самой далекой старости.

Вот и длинная дорога ждет в пути.

Не забудьте пожелания прихватить,

Сохранив друг другу верность до конца,

Не студите раскаленные сердца.

Н.

Борис ТЕНЦЕР,

ведущий на телеканале RTN-WMNВ (вечерние новости по субботам и воскресеньям, разговорное шоу «Контакт по понедельникам»)
www.boristenzer.com



Лидер республиканской гонки Дональд Трамп отказался от обещания...

Мне позвонил мой приятель и сказал с сарказмом: «Теперь ты видишь, что Трампу нельзя верить! Он ведет себя непредсказуемо...»

Действительно, лидер республиканской гонки Дональд Трамп отказался от обещания поддержать официального кандидата от партии, если им окажется кто-то другой.

Это произошло на встрече с представителями общественности, организованной телеканалом CNN. Трампа спросили, верен ли он обещанию поддержать выдвиженца Республиканской партии на президентских выборах, кто бы им ни стал. Ответ: «Больше нет».

Письменное обещание Трампа, данное в сентябре, помогло ему в завоевании доверия у Национального комитета Ре-

ВЕСТИ

спубликанской партии. Аналогичные обещания дали все его конкуренты в борьбе за партийную номинацию.

Внезапное изменение позиции Трампа произошло на фоне его попыток отразить натиск со стороны его основного соперника техасского сенатора Теда Круза. Многие эпизоды предвыборной гонки свидетельствуют об усилении напряженности между Трампом и Крузом.

Недавно они втянулись в конфликт даже из-за своих жен. Сначала поддерживающий Круза Комитет политических действий опубликовал провокационную фотографию Меланьи Трамп – жены строительного магната и бывшей модели. В ответ на это Трамп разместил в «Твиттере» неприглядную фотографию жены Круза Хейди.

Кстати, спросили и у Теда Круза в той же программе CNN, намерен ли он выполнить данное обещание поддержать республиканского кандидата, кем бы он ни был. Сенатор уклонился от прямого ответа. «Дональд не станет выдвиженцем Республиканской партии. Мы его победим», – заявил он.

Сейчас у миллиардера-республиканца достаточно заморочек.

Вначале он призвал придумать «какое-нибудь наказание» для женщин, сделавших аборт, но уже через несколько часов после этого провокационного заявления, оглушенный волной поднявшейся критики, отказался от своих слов. Его официальный представитель Катрина Пирсон заявила: «Это была просто оговорка».

Тед Круз тут же обвинил Трампа в готовности сказать «что угодно, лишь бы привлечь внимание».

Еще до заявления Трампа об абортах опросы показывали, что женщины, составляющие более половины электората в США, относятся к нему все более негативно в связи с его многочисленными уничижительными высказываниями о них.

Заявление Трампа об абортах прозвучало на следующий день после того, как он высказался в защиту главы своего предвыборного штаба Кори Левандовски, которому предъявили обвинение в нанесении побоев: он схватил журналистку на предвыборном мероприятии во Флориде, оставив у нее на руке синяки.

Трамп поставил под сомнение слова журналистки.

А что происходит в лагере демократов?

Берни Сандерс старается закрепить успех, победив на недавних кокусах в штатах Аляска, Гавайи и Вашингтон, продолжая традицию успешных выступлений на менее крупных кокусах в штатах, где преобладают белые прогрессивные демократы и молодые избиратели.

Он мобилизовал на свою кампанию около четырех миллионов долларов. После недавних побед Сандерс рассчитывает на успех и в Висконсине, надеясь, что делегаты от Демократической партии могут задуматься о способности Клинтон обеспечить свое избрание.

Согласно последнему подсчету AP, у Клинтон 1234 голоса делегатов, а у Сандерса – 956. Если прибавить голоса суперделегатов, то преимущество Клинтон существенно возрастает.

Сторонники Клинтон рассчитывают окончательно закрепить ее успех к концу апреля, когда состоятся праймериз в Нью-Йорке и Пенсильвании, где избиратели отдадут предпочтение экс-госсекретарю.

Вплоть до начала июня праймериз будут проходить еще во многих штатах США.

Окончание на стр. 9

Окончание. Начало на с. 8

Мировому сообществу удалось уменьшить вероятность попадания ядерного оружия в руки террористов.

Такое заявление сделал Барак Обама, выступая 1 апреля на международном саммите по ядерной безопасности в Вашингтоне.

Ядерную проблематику обсуждали руководители высокого ранга: если не президент или премьер, то министр иностранных дел либо тот, кто в данном государстве отвечает за атомную программу.

И хотя администрации США удалось убедить более десятка стран отказаться от своих запасов высокообогащенного урана мирного назначения, основного топлива для атомных бомб, такие материалы еще есть в 25 странах (около двух тысяч тонн)!

Постоянно растет угроза ядерного терроризма, потому что растет распространение в мире ядерных материалов и технологий. Как бы власти ни старались, ядерные материалы будут более доступны, и, что особенно тревожно, – в нестабильных регионах Азии, Африки и Ближнего Востока.

Шестилетние старания Обамы избавить мир от оставленных без присмотра ядерных материалов некоторым успехом увенчались: удалось изъять пригодное для изготовления бомб топливо из стран от Украины до Чили, а также поставить ядерную безопасность на видное место в мировой повестке дня.

Но...

В те часы, когда в Вашингтоне мировые лидеры обсуждали вопросы ядерной безопасности, Северная Корея провела пуск баллистической ракеты и сделала ряд заявлений о своих ядерных возможностях.

Не приехали в Вашингтон ни Владимир Путин, ни министр иностранных дел России Сергей Лавров, сославшись на то, что никаких прорывных решений на саммите не предвидится.

Отказ одной из двух крупнейших ядерных держав от участия в форуме вызвал удивление.

Китай – единственная официальная ядерная держава, которая в настоящее время наращивает свой ядерный арсенал и количественно, и качественно. И делает это довольно быстрыми темпами, поскольку Пекин вообще не связан никакими обязательствами в отношении ядерных вооружений.

Ядерный саммит прошел на фоне повышенных опасений по поводу того, что боевики «Исламского государства» могут пустить в ход радиоактивные бомбы.

После терактов 22 марта в Брюсселе мировые державы еще острее осознали необходимость незамедлительного обеспечения безопасности ядерных материалов и ядерных объектов от захвата их террористами. Стало известно, что два брата, причастные к терактам в Брюсселе, участвовали в планах, целью которых было получение информации о бельгийском ядерном объекте. Наверняка террористы будут продолжать искать слабые звенья на ядерных объектах по всему миру.

Каков уровень безопасности ядерных материалов и объектов в таких странах, например, как Пакистан, который обладает ядерным оружием, где в результате теракта в Лахоре на Пасху погибло более 70 человек?..

А ведь Пакистан ввел новое поколение маленьких, тактических ядерных бомб, которые легкодоступны для кражи.

До сих пор не существует международных рамок для контроля ядерных материалов; некоторые страны не хотят раскрывать информацию о поставках, предназначенных для коммерческого использования.

Эксперты предупреждают, что террористы могут все свои ресурсы сосредоточить на добыче материалов, которые позволят им или создать примитивное взрывное устройство и снести с лица земли какой-то город, или взорвать «грязную» бомбу в центре большого города, сделав его необитаемым на десятки лет, и подорвать морально-психологическое состояние цивилизованной части общества.

Для предотвращения таких событий необходимо международное сотрудничество и согласование того, как противостоять возможным опасностям.

«Соединенные Штаты и Россия, на которые в совокупности приходится более 90 процентов от общего числа ядерного оружия в мире, должны обсудить дальнейшее сокращение своих ядерных арсеналов», – написал Обама в своей статье в Washington Post, приуроченной к Вашингтонскому саммиту по ядерной безопасности.

Американская нерешительность?

Датой конца эпохи мирового господства Америки некоторые аналитики считают 30 августа

2013 года, когда Барак Обама отказался нанести удар по режиму Башара Асада после применения им химического оружия. В тот же час в этот регион устремились новые державы.

Гарри Каспаров, бывший чемпион мира по шахматам и российский оппозиционер, убежден, что Путин задумал ввести войска в Сирию после американского отступления августа 2013 года, осознав слабость США. Каспаров полагает, что отстранение в сирийском вопросе способствовало и вторжению России в Крым в марте 2014 года.

Действительно ли меняется лицо мира из-за ослабления американского вмешательства?

Есть немало аналитиков, которые уверены, что самоустранение США с Ближнего Востока стало одной из ведущих причин регионального хаоса. И прежде всего Барак Обама недооценил значимость зарождения ИГИЛ в Ираке и Сирии.

Придя в Белый дом, Барак Обама переориентировал американскую внешнюю политику, дистанцируясь от Ближнего Востока с его кризисами и Европы с ее проблемами.

В своей предвыборной программе Обама обещал положить конец «военным авантюрам» Буша в Ираке и Афганистане. А после провала военного вторжения в Ливию он стал четко и последовательно избегать любого нового вмешательства в ситуацию на Ближнем Востоке.

Отсюда появилась половинчатая доктрина, что цена действия может стать даже выше цены бездействия. Было решено отказаться как от удара по режиму Асада, так и от военной поддержки оппозиции в Сирии. Никаких чрезмерных реакций на кризисы! Обама убежден, что со временем именно его стратегия окажется правильно выбранной.

Обама делегирует украинский конфликт Германии и Франции, ливийскую проблему – Италии, Франции и Великобритании, войну в Сирии – России. Похоже, что прошло время, когда Америка была единственной великой державой, способной решать мировые проблемы.

Но последствия стратегической нерешительности Обамы и нежелание участвовать в войнах уже сказалось, например, в Афганистане, где к власти опять рвутся талибы. Американское отступление усугубило трудности и проблемы в регионе и, по видимому, пошатнуло доверие союзников к Америке.

Впрочем, и у союзников

США нет выбора: Саудовская Аравия не видит в Китае столь же надежного защитника. Не сможет заменить американскую финансовую помощь российской поддержкой и Египет.

Невмешательство США должно было бы заставить европейские страны увеличить расходы на оборону и попробовать взять заботу о своей безопасности в свои руки. В действительности же ничего такого не происходит. Опять надежды на Америку!

Впервые после окончания холодной войны Пентагон разработал план размещения наиболее современных американских вооружений вдоль восточных границ НАТО для сдерживания российской агрессии.

Предполагается отправить в Европу 250 танков, боевых машин Bradley, самоходных артиллерийских установок Paladin и более 1,7 тыс. дополнительных колесных транспортных средств и грузовиков.

Пентагон намерен проводить ротацию бронетанковой бригады между шестью странами восточного фланга: Литвой, Эстонией, Латвией, Польшей, Румынией и Болгарией.

Российский официальный представитель уже заявил, что США и их союзники используют ложные поводы для дальнейшего наращивания военных сил на границе с Россией. По мнению российской стороны, это решение противоречит основополагающему соглашению НАТО и России 1997 года, однако представители альянса утверждают, что заявленная численность войск его не нарушает.

А представители Польши и стран Балтии выразили обеспокоенность тем, что США направляют целую бригаду в Германию и незначительную часть техники – своим восточным союзникам: «Это усиливает разделение альянса на два уровня: старую Европу и новую Европу, хотя именно мы подвергаемся наибольшей опасности».

В конечном итоге Европа получит в свое распоряжение еще целую бригаду с лучшей и наиболее современной американской военной техникой. Сейчас в Европе на постоянной основе присутствуют около 62 тысяч американских военных, из которых 25 тысяч – сухопутные войска.

А вы что думаете по этому поводу?

Борис Тенцер

www.boristenzer.com



РЕСТОРАН SKAZKA

приглашает всех

14-15 May 2016

на грандиозный концерт, посвящённый

ПРАЗДНИКУ ЦВЕТОВ

Впервые в Нью-Йорке
уникальные звезды Азербайджана

**ФАТИМА
ФАТАЛИЕВА
И
РУФАТ
АХУНДОВ**



Пожалуйста, бронируйте столики заранее (места ограничены)

www.skazkarestaurant.com

(718)676-5335

2334 Coney Island Ave., Brooklyn, NY

S&R MEDICAL PC

Ivette Davidov, M.D., D.O.

врач высшей американской категории,
семейный доктор
ОСТЕОПАТИЧЕСКАЯ МАНУАЛЬНАЯ ТЕРАПИЯ

- ➔ **НОВЕЙШИЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ И ПРОФИЛАКТИКИ**
- ➔ **СЕРДЕЧНО-СОСУДИСТЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ**
- ➔ **БОЛЕЗНИ СУСТАВОВ**
- ➔ **ЗАБОЛЕВАНИЯ ЛЕГКИХ И ВЕРХНИХ ДЫХАТЕЛЬНЫХ ПУТЕЙ**
- ➔ **ЖЕЛУДОЧНО-КИШЕЧНЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ**
- ➔ **БОЛЕЗНИ ПОЧЕК И ПЕЧЕНИ**
- ➔ **КОЖНЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ (ПСОРИАЗ, УГРИ, АЛЛЕРГИЧЕСКИЕ ДЕРМАТОЗЫ)**
- ➔ **УДАЛЕНИЕ БОРОДАВОК, ПАПИЛЛОМ**
- ➔ **ВЕНЕРИЧЕСКИЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ**
- ➔ **ОФОРМЛЕНИЕ МЕДИЦИНСКИХ ДОКУМЕНТОВ**



В офисе проводятся лабораторные исследования, электрокардиография, легочные тесты, сонограммы, всевозможные прививки, в том числе от гриппа.

Работает физиотерапевтический кабинет.

- ➔ Бесплатная лабораторная диагностика по выявлению рака простаты.
- ➔ Бесплатный тест крови на холестерол.
- ➔ Возможен визит на дому.

1115 Ocean Pkwy, 1st Floor, Brooklyn, NY
(718) 252-5300

Праздник Новруз в Боро-холле Бруклина

17 марта в Боро-холле, резиденции бруклинского президента Эрика Адамса, праздновался удивительно красивый и светлый праздник весны – Новруз Байрам.

Новруз (Навруз) – очень древний праздник, корни которого уходят в тысячелетнюю глубину истории персидского и тюркоязычного народа, дошедший до нашего времени, почитаемый и сегодня. Это не религиозный праздник, а празднование весеннего равноденствия, символизирующего обновление природы.

Сегодня он находится под защитой ЮНЕСКО и включен в Репрезентативный список нематериального культурного наследия человечества. Это самый прекрасный и любимый весенний праздник на Востоке, в Азербайджане его считают одним из главных. Новруз сохранил древние обычаи и традиции азербайджанского народа, которые не затерялись в веках, они дошли до наших дней и бережно хранятся, с любовью передаются из поколения в поколение.

Название его переводится с фарси как «новый день». Жизнь как бы начинается с нового листа, как у природы, так и у человека. К Новрузу Байраму нужно прийти с чистыми помыслами, это праздник



очищения души и возрождения жизни. В день этого веселого и радостного события звучат песни, люди танцуют и веселятся,

радуются приходу весны, дарят друг другу подарки, помогают бедным.

Новруз хранит мудрые тра-

диции предков и стремится к сохранению духовной общности между народами. И тот факт, что праздник состоялся в Боро-холле, говорит о том, что он принят и любим многонациональной Америкой.

Зал Боро-холла был украшен флагами Америки, Азербайджана, Турции, Казахстана, Таджикистана, Узбекистана. На нем присутствовали официальные представители организаций Азербайджана и постоянный представитель Азербайджанской Республики при ООН посол Яшар Алиев.

Мариетта Розенталь, посол по связям с общинами при Боро-холле, а также президент Brooklyn – Baku Friendship Association, поздравила гостей с праздником и передала слово главе муниципалитета Бруклина Эрику Адамсу, который поздравил всех с праздником весны и отметил, что мэрия Бруклина является «общим домом для всех национальностей, проживающих в городе», а этот удивительный весенний праздник отмечается здесь почти так же широко, как и на Востоке. Также всех участников поздравили дипломаты посольства Азербайджана и генкон-





точен национальный характер горцев. Ребята из танцевального ансамбля «Ритмы Кавказа» показали очень красивый танец «Друзья», где каждый танцующий демонстрировал свою виртуозность и ловкость, свою статью и мужественность, напор и силу, и хоть они еще совсем юны, их движения были отточены и верны. В этом танце сольную партию исполнили совсем еще юные мальчик и девочка, но сколько грации было в движениях девочки, как выразительны были ее руки, а мальчишка – настоящий джигит.

«Танец с бубнами», исполненный девочками, завораживает. Стройные, юные, нежные, они не идут по сцене, а будто плывут, их мягкие движения просто очаровывают, а замечательная музыка Эльдара Мансурова делает танец очень проникновенным и оставляет глубокое впечатление.

Старинная азербайджанская песня, которую исполнял Орхан... и под которую танцевала Медина Алисултанова, поведала нам очень трогательную, красивую, но печальную историю любви, похожую на историю любви Лейлы и Меджнуна. Песня, идущая от сердца, доходила до сердец людей даже без знания азербайджанского языка. Медина очень точно представила возлюбленную из песни



– тонкую, ранимую, трогательную. Ее движения грациозны и изящны, она вся наполнена внутренней красотой, кажется нереальной, «мимолетным видением». Она ушла, растворилась, оставив о себе печальные светлые воспоминания. Зал был покорен этой красивой историей любви и исполнительским мастерством Медины и Орхана. Затем казахский певец исполнил несколько песен. В конце культурной программы М. Розенталь вручила диплом Алене Бадаловой, директору центра Mu Way. Завершилась культур-

ная программа тем, что участники и гости концерта сфотографировались вместе, и этот момент останется в памяти у каждого, кто присутствовал на этом удивительном торжестве. Все в зале ощущали себя большой единой семьей.

Ну и какой Новруз без праздничного стола? Он был и здесь – щедрый, с пловом и восточными сладостями, запахом родного края и детства. Праздник удался! Каждый унес свет, радость и тепло этого прекрасного дня.

Хочется поблагодарить всех, кто организовал этот праздник: мэрию Бруклина с ее президентом Эриком Адамсом, Мариетту Розенталь, азербайджанскую и горско-еврейскую общины, а также спонсоров, в первую очередь – Олега Мовсумова, бизнесмена, мецената и спонсора детского центра Mu Way. Особые слова признательности хочется выразить Алене Бадаловой, директору центра, за ее профессионализм, за высокий уровень подготовки детей, за ее любовь к делу, которому она отдает все силы, за прекрасный коллектив хореографов и педагогов, за праздник и хорошее настроение.

Наш корреспондент



ВНИМАНИЮ ЧИТАТЕЛЕЙ!

Президент боро Бруклина Эрик Агамс и Ассоциация дружбы между Бруклином и Сабаильским районом Баку представляют

ПЕРВЫЙ ФЕСТИВАЛЬ КАВКАЗСКОГО НАСЛЕДИЯ В НЬЮ-ЙорКЕ.

Этот фестиваль, который планируется сделать ежегодным, будут вести известная певица, лауреат второй премии 2005 года международного конкурса в Берлине «Золотая ханукия» Бэлла Ханука и призер конкурса «Голос Азербайджана – 2015» Орхан Агаев.

На фестивале выступят:

- танцевальный коллектив «Ритмы Кавказа», танцевальная студия Центра творческого развития MY WAY;
- танцевальный ансамбль «Песвеби»;
- танцевальная труппа «Иберийцы»;
- танцевальная группа культурного центра Dance Crane.

Открытие фестиваля состоится в помещении «Мастер-театра» в Бруклине 15 мая 2016 г. в 1:00 pm. Стоимость билетов – \$15–35.

Для получения информации и заказа билетов звоните по телефону: 917-202-7466.



Altair Medical P.C.

Lennie Hobenson, D.O.

OSTHEOPATHIC PHISICIAN



1115 OCEAN PKWY,
1ST FLOOR
BROOKLYN, NY 11230

TEL. (718) 252-5300
(718) 252-5051
FAX: (718) 252-5010

MARO MEDICAL SUPPLY

ELIZABETH
ORTHOPEDIC SHOES
& MEDICAL SUPPLY

President Sean Manashirov



P. 908 289 9111 • F. 908 289 9322
1156-A East Jersey Street Elizabeth, NJ 07201



Горские евреи Нью-Йорка

Общинный центр и синагога
«Бейт Хакнесет Ор Хамизрах»

Наш адрес: 347 Ocean Parkway. Tel. 718-693-5999. Web-site: www.gorskyjews.com E-mail: gorskyjews@gmail.com

Праздник Пурим для всей общины

Пурим для нашей общины стал самым любимым, веселым и долгожданным праздником. Когда-то он полюбился благодаря театральным постановкам «Пуримшпиль», где собиралось зрителей столько, сколько мог вместить в себя мастер-театр.

В Бруклине это всегда было событием на грани сенсации, которую все ждали. Билеты

разлетались молниеносно. С тех пор прошло много лет, но зрители с таким же нетерпением ждут этого праздника и чего-то грандиозного. Благодаря организаторам всех наших мероприятий эти ожидания оказываются оправданными. Разница только в том, что теперь действие происходит не в зале, где на сцене играют профессиональные актеры, а в банкетных залах, где зрители, точнее, их дети, превращаются в актеров сами и перевоплощаются в любимых персонажей. В зале

устраивается необыкновенный бал-маскарад как для детей, так и для взрослых, и горско-еврейский общинный центр и синагога Бейт Хакнесет Ор Хамизрах, как и прежде, с огромной радостью встречают всех гостей на веселый праздник Пурим. От ярких, нарядных костюмов разбегались глаза. Здесь можно было встретить полицейских, летчиков, капитанов, врачей и пожарников, золушек, принцесс, медвежат, пчелок, утят, бабочек, а также египетского фараона, Клеопатру, мушкетеров, пиратов, ласточек, клоунов, шутов, узбечку в националь-



ном костюме, индусок в роскошных сари, бедуинов, Гарри Поттеров, мексиканца с гитарой и ярким сомбреро и даже главного первосвященника. Все это было настолько зрелищно, что создавалось впечатление, будто к этому празднику серьезно готовились не только организаторы, но и сами гости. Это радовало всех, и на лицах сияли улыбки.

В фойе был установлен большой



стенд с названием нашего общинного центра, который был любезно подготовлен и предоставлен нам Эли Садыховым и компанией Rush Flyer Printing. Гости с радостью фотографировались на фоне этого полотна и восхищались его дизайном и размером.

В этом году, как и в прошлом, праздник начинался в среду с заходом солнца, а основные заповеди должны были быть исполнены в четверг до наступления вечера. Хозяин фешенебельного ресторана «Коль Яков» вновь с радостью предоставил свадебный зал для проведения нашего праздника, и подготовка к его проведению началась более чем за месяц. Несмотря на то что праздник состоялся в будний день, в зале собралось более

Окончание на стр. 16



Р. Иосиф Элишевиц,
раввин синагоги



Р. Моше Шархон,
раввин общинного центра



Эвьятар-Виталий
Рувинов, президент
синагоги и центра



Ариэль Илазаров,
вице-президент



Франклин Авшалумов,
финансовый директор



Рашбил Шамаяев,
руководитель совета
старейшин



Илана-Хая Красинская,
директор программ



Окончание. Начало на с. 15

350 человек. Маскарадные костюмы было приятно видеть не только на детях, но и на взрослых. Это создавало особую атмосферу и вызывало, особенно у детей, всплеск радости и счастья. Как и прежде, внимание было сконцентрировано не только на развлекательной программе, но и на исполнении всех заповедей. Почти все присутствующие исполнили заповедь «Могилат Эстер». На протяжении трех часов периодически читали свиток Эстер. Свиток читается на иврите независимо от того, понимает или не понимает слушающий, о чем идет речь. Согласно закону каждый еврей должен прослушать содержание всего свитка от начала и до конца. Следующая традиция – мишлоахманот, или отправление подарков. Как многие уже знают, в этот праздник еврейские семьи посылают друг другу подарки. В посылке должно быть не менее двух

видов продуктов. Когда гости расселись, каждому подарили мишлоахманот от Виктора Абаева и центра «Товуши». Люди могли обменяться друг с другом этими подарками, тем самым исполнив заповедь.

Следующая заповедь – жертвование денег. При входе в зал гостей встречали молодые парни, которые дарили каждому входящему однодолларовую купюру и предлагали бросить ее в большую пластиковую коробку, на которой было написано: «Помощь нуждающимся». Почему дарили и просили опустить в коробку с пожертвованиями? Дело в том, что только став полноправным владельцем этих денег, гость вносил их уже от себя. Это была его мицва, которую он выполнял. А если вдруг он не захотел отдать приобретенный им доллар? Он на это имеет полное право, но таких среди наших гостей, к счастью, не было, и все без исключения восполь-

зовались такой возможностью и жертвовали эти деньги в пользу бедных.

И последняя заповедь – особая праздничная трапеза. Гости были в восторге от великолепной кухни кошерного ресторана «Коль Яков», которая превзошла все ожидания. Подавались блюда не только сирийской, европейской, но и кавказской кухни. Еда была необыкновенно вкусной, ее было много, было что выпить. День Пурима – единственный в году, когда традиция предписывает взрослым выпить вина столько, чтобы не суметь отличить злодея от праведника.

Президент синагоги и центра Виталий Рувинов, открывая вечер, поздравил всех с праздником и поблагодарил генерального спонсора Виктора Абаева, а также всех, кто оказал финансовую поддержку: Альберта Беньяминова, Шемтова Исакова, Гершона Мататгьева, Олега Саитского и Заура Лавена.



Детская программа была столь насыщенной, что даже взрослые не смогли удержаться и наравне с детьми разделяли площадку с играми: настольным воздушным хоккеем, настольным футболом, баскетболом, настольным волейболом и многими другими развлечениями. Особым вниманием пользовалась фотобудка, или фотоуголок, с разнообразным выбором головных уборов, смешных очков и даже париков. Казалось, что головные уборы обладали какими-то волшебными свойствами. Примерка их у всех вызвала смех, и улыбка не сходила с лиц позировавших перед камерой. Это было действительно весело. Фотографии всем гостям предоставлялись бесплатно, не было никаких ограничений. Желающие могли фотографироваться весь вечер.

На протяжении праздника все с нетерпением ждали известного иллюзиониста Бена Кохена. Фокусник Бен, так называют его дети, завожжил весь зал, демонстрируя свое мастерство и удивляя каждого фокусами. Чтобы наблюдать за чудесами, юные зрители разместились на танцевальной площадке. Детей было много, и найти свободное место среди маленьких зрителей было нелегко. Родители не были исключением и тоже с большим интересом следили за его руками, пытаясь понять, как ему удастся так ловко проделывать фокусы. Конечно же, фокус с живыми голубями, когда они буквально из ниоткуда появлялись у него в ладонях, стал самым запоминающимся.



Но даже и на этом сюрпризы не закончились. К нам в гости пожаловал любимый сказочный герой Элмо, который обнимал всех детишек, танцевал с ними и дарил им хорошее настроение. В зале также разгуливал клоун на ходулях и смешил детишек и их родителей. Здесь побывали любимые детские персонажи и герои «Фрозен»: добрый снеговик, Эльза и Анна. Доброжелательные художники разрисовывали всех детишек, создавая разные образы, а Человек-паук радовал мальчишек разными трюками. На протяжении всего ве-



чера детей радовали и развлекали жонглеры и акробаты, а музыка приглашенного на вечер DJ Алекса не оставила равнодушным никого. Как всегда, на протяжении вечера гости веселились и наслаждались танцами. На вечере присутствовало сразу два именинника, которых мы поздравили с днем рождения. Это маленький Леви Ицхак, которому исполнилось два годика, и гостя из Стейтен-Айленда Мирав Сорока. Родные и близкие поздравляли их с днем рождения, а детей угощали сладкими тортами.

Лотерея, где разыгрывались различные призы, которых все с нетерпением ждали, стало уже хорошей традицией. В конце вечера были разыграны долгожданные подарки: на-

бор ярких детских игрушек от Сергея Нелина, благословение на дом с позолотой от Руслана Мусаева, стереонаушники от Олега Саитского и наш главный приз – Tablet, который был любезно предоставлен Пейсахом и Робертом Нисуевыми. Радость победителей была беспредельной.

В конце вечера Виталий Рувиннов поблагодарил всех, кто принял участие и оказал помощь в осуществлении этого грандиозного проекта. Среди них – одного из главных организаторов этого вечера Илану Хаю Красинскую, а также DJ Александра, Натаниеля Иссакова, Арие Аллахвердова, Ариеля Разилова. Этот вечер был настоящим праздником.

Илана Хая Красинская

Come and bring your
children to our

ב"ח

SUNDAY SCHOOL

GORSKY-KAVKAZI JEWISH CENTER OF NEW YORK

HURRY UP AND REGISTER!

EVERY SUNDAY, 10AM-12PM

OUR PROGRAM INCLUDES

TERRIFIC TOTS

AGES 4 - 5

- Story time
- Crafts and activities
- Songs and fun

KIDS' ZONE

AGES 6 - 7

- Hebrew language
- Arts and crafts
- Songs and fun



YOUTH CLUB

AGES 7 - 8

- Hebrew language
- Jewish studies
- Songs and fun

BAR/BAT

MITZVAH CLUB

AGES 10 - 12

- Hebrew language
- How to put on tefilin
- Prayer & torah reading

Sunday School is for kids ages 5-11
attending NYC Public schools.

Tuition is 100\$/mo
financial aid is available for those who qualified

CONTACT US TODAY!

718-693-5999

gorskyjews@gmail.com

DON'T MISS THAT OPPORTUNITY!

Bring your children and have **AMAZING TIME!**
Use Your chance to sign up for Sunday Hebrew
School and reserve a spot!



**GORSKY-KAVKAZI
JEWISH CENTER
OF NEW YORK**

Скончался народный писатель Азербайджана Максуд Ибрагимбеков

Как сообщает Vesti.Az со ссылкой на сайт Союза писателей Азербайджана ayb.az, писатель скончался 22 марта 2016 года на 81-м году жизни

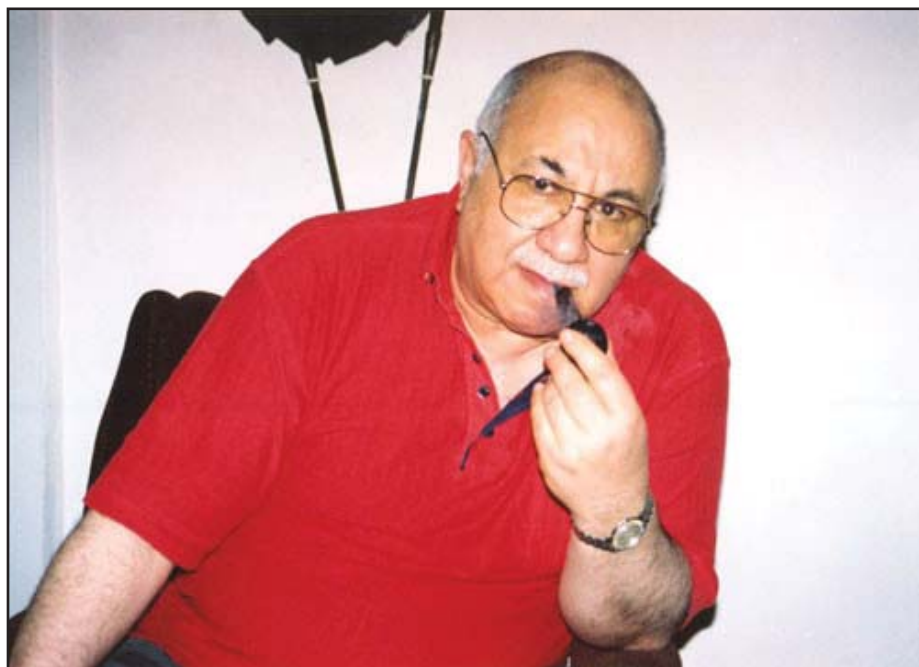
Максуд Ибрагимбеков – азербайджанский писатель и киносценарист. Родился 11 мая 1935 года в Баку. Депутат Милли Меджлиса Азербайджана трех созывов (1995, 2000, 2005). Почетный член ученого совета Университета штата Луизиана. Председатель дворянского собрания Азербайджана. Был награжден орденами «Шохрат» (1995) и «Истиггал» (2005).

Окончил строительный факультет Азербайджанского государственного политехнического института (1960), несколько лет работал инженером-строителем. Затем окончил Высшие сценарные курсы (1964) и Высшие режиссерские курсы (1973) в Москве.

К художественному творчеству приступил с 1960-х годов. Творчество писателя многогранно. Испытал себя как прозаик, драматург, киносценарист и режиссер. Его произведения переведены на языки многих народов мира.

Президент Азербайджана Ильхам Алиев, официальные лица и общественные деятели подписали официальный некролог в связи с кончиной народного писателя Максуда Ибрагимбекова, в котором говорится: «Азербайджанская культура понесла тяжелую утрату. 22 марта 2016 года на 81-м году жизни скончался выдающийся представитель азербайджанской литературы, персональный пенсионер Президента Азербайджанской Республики, лауреат Государственной премии, заслуженный деятель искусств, народный писатель Максуд Мамед Ибрагим-оглы Ибрагимбеков».

В Баку прошла церемония



прощания, в которой приняли участие брат покойного, известный режиссер и сценарист Рустам Ибрагимбеков, представители администрации президента, а также ряд официальных лиц и видные представители общественности Азербайджана. После завершения церемонии прощания прошли похороны писателя. Тело Максуда Ибрагимбекова было предано земле в Первой аллее почетного захоронения.

Тофик Мирзоев, Евгений Попов, Эмиль Лев, Дима Либерман, Рудольф Аванесов, Павел Финн,

Ноберт Евдаев, живущие в разных странах, глубоко скорбят по поводу ухода из жизни Максуда Ибрагимбекова и выражают нашему другу Рустаму Ибрагимбекову глубокие соболезнования по поводу смерти брата. К соболезнованию друзей присоединяются члены азербайджанского землячества в США, с которыми Рустам поддерживает дружеские отношения: Олег Мовсумов, Рашбил Шамаев, Яков Абрамов, Парвана Абаспур, Алена Бадалова, Диана Юсуфова.

Аллах рахметэлясин!

CATS ON THE BAY

CORPORATE PRIVATE PARTIES AVAILABLE

RSVP IN ADVANCE

Special corporate menu available

929.777.CATS (2287)

2027 EMMONS AVENUE • BROOKLYN NY 11235

WWW.CATSONTHEBAY.COM

Община горских евреев, общинный центр и синагога «Бейт Хакнесет Ор Хамизрах» с прискорбием извещают, что в Нью-Йорке скончался

МЕНАШЕ ЮСУПОВ



1 мая 1952 – 22 марта (1 адара) 2016

Менаше Юсупов родился 1 мая 1952 года в большой благородной и религиозной семье Мушихая и Маруси Юсуповых в Узбекистане. После окончания средней школы в 1969 году он поступил в музыкальное училище и там получил специальность музыканта. Менаше играл на многих инструментах, пел, обладал красивым голосом, поддерживал материально музыкантов и певцов в иммиграции.

Менаше пользовался большим авторитетом и уважением в комбинате бытового обслуживания населения Каттакургона.

Менаше Юсупов был жизнерадостным и внешне привлекательным человеком, центром внимания в любой компании. Он красиво одевался, красиво пел и говорил. Выступления своего любимца на вечерах торжеств в родном городе встречали с огромной радостью. С большой преданностью к традициям он посещал нашу синагогу и участвовал во всех религиозных и общинных мероприятиях.

Светлый образ навсегда останется в наших сердцах. Его доброе имя и дела продолжатся в его благодарных потомках.

МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН

КУЛЬТУРА

«ЗВЕЗДОПАД»

Прошел год с того дня, когда в Москве на Москворецком мосту был подло убит Борис Немцов. В разных районах Нью-Йорка, и в их числе на Брайтон-Бич в Бруклине, как и во многих других местах мира, состоялся митинг памяти прославленного российского политика, возглавлявшего оппозицию. Ораторами были активисты русскоговорящей общины: Борис Пинкус, Ари Каган, Инна Ставицкая, Юрий Магаршак, Тамир Зальцман, кантор Семен Гринберг, поэт Марк Мордухович. Марк прочитал свое только что написанное стихотворение, в котором назвал происходящие в России политические и другие, ставшие массовыми, убийства неугодных режиму людей звездопадом: «Убийство ярких звезд – давно уже как звездопад».

Он с девушкой по мосту шел, веселый и беспечный,

Шесть пуль заставили его упасть во весь свой рост.

Нет, не стихает боль от выстрела у той, у Черной речки,

Теперь такую болью стал и Москворецкий мост.

Участники митинга предложили назвать какой-либо автомобильный мост или улицу в районе Брайтон-Бич или Конн-Айленд именем Бориса Немцова. После митинга в синагоге на Ocean Parkway состоялся концерт Семена Гринберга, который исполнил песни в память о Борисе Немцове. А накануне митинга и концерта, идею которых поддержала Жанна Немцова, в Нью-Йорке произошел возмутительный инцидент. На Александра Швеца, распространявшего флайер с приглашением на вечер памяти Бориса Немцова, напали неизвестные лица.

МИХАИЛ БАРЫШНИКОВ: ПОРАЗИТЕЛЬНЫЙ И ПОРАЖАЮЩИЙ



«И вечный бой. Покой нам только снится. И пусть ничто не потревожит сны. Седая ночь и дремлющие птицы качаются от синей тишины». Этот парфраз великого поэта Иосифа Бродского на блоковские строчки вспоминается немедленно, как только начинается спектакль «Бродский/Барышников». Теперь Бродский – еще и один из двух (хотя и невидимый) главных героев спектакля. Его мировая премьера состоялась на родине Михаила Барышникова, в Новом рижском театре, и великий танцовщик – второй, а лучше сказать – еще один первый главный герой постановки режиссера Алвиса Херманиса, в момент тоже ставшего знаменитым. Похоже, великому танцовщику Барышникову, в отличие от его покойного друга-поэта, покой даже и не снится: не прекращая своих выступлений на балетной сцене, он с огромным успехом сыграл в последние годы уже в нескольких драматических спектаклях, проявив далеко неординарное драматическое мастерство. Впрочем, новый спектакль – особый: Михаил не играет в нем ни танцовщика, ни кого бы то ни было; он в нем – сам Барышников.

После Риги спектакль в янва-

ре 2016 года был представлен в Тель-Авиве, и вот теперь – в Нью-Йорке.

Бродский и Барышников дружили более двадцати лет. Они познакомились в Нью-Йорке в 1974 году и сохраняли дружбу до самой смерти Бродского: Иосиф за день до своей смерти в 1996 году звонил Барышникову, чтобы поздравить друга с днем рождения.

Михаил Барышников, вживую или в записи, произносит, но не исполняет много стихов Бродского. Но он доводит себя до такого трансцендентного состояния, когда эти стихи становятся как бы монологом alter ego поэта. Я не думаю, что это под силу кому-нибудь еще, и поэтому повторить спектакль без Барышникова нельзя. Более того, Барышников, как человек балета, прекрасно чувствует не только слово Бродского, но и музыку его стихов, что тут же воплощается великим танцовщиком в пластических образах – вспомним, например, стихотворение «Портрет трагедии».

Сам Алвис Херманис назвал этот спектакль спиритическим сеансом. Сеансом, во время которого «друг, бесконечно тоскующий по другу, ищет его, закладывает стихами, строками между жизнью и смертью, между потерей и невозможностью примириться с ней». Спектакль «Бродский/Барышников» – это диалог с ушедшим человеком, по которому выживший тоскует. Но если говорить о тоске, то в спектакле есть ностальгия по общему для обоих Нью-Йорку. Он – о горечи отсутствия и ушедшего общения; о тех местах, где они бывали вместе: в китайской харчевне, в греческой кофейне. Это были замечательные дни, недели, практически ежедневные встречи, и Нью-Йорк для оставшегося Барышникова – место трепетное. Вся интонационная гамма спектакля – нью-йоркская. В нем есть Гудзон, Ист-Ривер, Гринич-Вилледж. В этом спектакле присутствует дух города.

Бродский очень боялся смерти, хотя сам себе подписывал приговор, не следуя совету врачей. «Он ушел, а мне пришлось жить, – говорит Барышников. – А ему не пришлось. Он не мог работать без сигарет, иногда без виски. Он любил поесть. Но главное – это стресс. Помню, когда много всего набиралось, он так

тяжело вздыхал, но все равно приходил встречаться с друзьями – и не только с друзьями. Многие искали у него поддержки – и моральной, и финансовой, практических и профессиональных советов. Он писал письма, устраивал на работу. Он знал, что времени на все нет, но он успевал, хотя прихватывало сердце. И он никогда не вступал в конфликты со своей совестью. Даже в юношеских стихах Бродского есть боязнь старости, немощи и смерти. А он начал писать, когда ему не было еще и 20. Он всегда знал о своей болезни сердца, знал, что ему надо быть осторожным. Он не мог лгать. Он остался чистым перед всеми. Это была поразительная черта его характера. Бродский был бескомпромиссен и верен себе».

Когда Барышников произносит: «Бродский считал дни», становится как-то не по себе: Бродский жил все время с оглядкой вперед – на собственную смерть... «Он шел, останавливался и говорил, вздыхая: «Надо подышать». И закуривал сигарету. Но, с другой стороны, он был абсолютным оптимистом и всегда ждал, что завтра произойдет что-то замечательное».

Барышников ведет разговор с человеком, которого очень хорошо знал. Алвис Херманис стал посредником в этом разговоре, и выбор читаемых стихов был за ним. Он очень придирчиво отнесся к интонации, к переживаниям, к манере чтения.

Жанр постановки – не моноспектакль. Его можно назвать сценическим собранием воспоминаний. Для этого Барышников нередко пробует уйти от ритма поэзии, приблизиться к прозе, не в каждом стихотворении, но в каких-то вещах сделать так, чтобы публике стала видна некая картина. Не образ, а нечто абстрактное, отвлеченное: архитектура, страница, свет. И каждый раз – что-то разное: открытка, росчерк, шорох, шелест переворачиваемого листа, сам по себе включающийся старенький катушечный магнитофон с записью поэта.

Барышников продолжает: «Мне не хотелось, чтобы моя дружба с Иосифом стала площадным достоянием толпы. В нашем спектакле нет биографии поэта. Есть его поэтическая биография. Я довольно долго колебался, прежде чем дал согласие на этот спектакль, памятуя о личном и публичном. Но только сейчас понимаю, что за спектакль мы сделали. Я пытаюсь в «Брод-



Интересные культурные события в Нью-Йорке

ском/Барышникове» раскрыть для себя сущность неких вещей. Дело в том, что я подхожу к возрасту, когда стоит подвести некие итоги. Я человек не религиозный. Но верю в величие человеческого духа. И еще – мне в жизни неизменно повезло. Я столкнулся с потрясающими людьми. И одним из них был Иосиф. Бродский очень любил даты, дни рождения. Любил ходить на дни рождения и приглашал на свои, приносил смешные подарки. Он написал мне на сорокалетие такие шуточные стихи: «Страна родная широка, но в ней дожить до сорока ни мыши, ни ее коту не вмоготу». Моя младшая дочь София родилась 24 мая, в день его рождения. Он танцевал и говорил: «Мышь, ну наконец-то мы породнились».

Думаю, этим спектаклем они породнились теперь уже навсегда.

ГРАЖДАНИН РЕЖИССЕР

Имя Адольфа Яковлевича Шапира – сегодня уже легенда российского и мирового театра.

Адольф Шапира родился в Харькове в 1939 году. Во время учебы на режиссерском факультете Харьковского театрального института он, на волне начинающейся «оттепели», создал молодежную театральную студию, в которой поставил два новаторских спектакля. Студию закрыли, но к этому времени А. Шапира уже получил приглашение в Ригу! При А. Шапира рижский ТЮЗ обрел сначала всесоюзную, а потом и мировую известность. Тем не менее 30 лет работы в созданном им театре в Риге, мировая известность, длинный список титулов, званий и должностей не помешали волне национализма в Латвии в период перестройки смыть все это в один момент. И тогда А. Шапира покинул Латвию навсегда. Сейчас он живет в Москве, и его приглашают ста-

вить спектакли все ведущие театры России. Его постановки идут в театрах Европы и от Шанхая до Бразилии. Во многих странах он работает также как педагог, в том числе в США, в Школе им. Станиславского при Гарвардском университете. Мне удалось встретиться с режиссером.

В. О.: Мы с вами встречались в 2012 году. Тогда вы были в Нью-Йорке проездом из Бостона, где работали со студентами Гарварда. Что привело вас в Нью-Йорк сейчас?

А. Ш.: Несколько неожиданная, неплановая работа. Я закончил постановку в МХАТе спектакля «Мефисто» по роману Клауса Манна и приступаю к новой: меня пригласили в Большой театр России поставить оперу Пуччини «Манон Леско» с Анной Нетребко в главной роли. Работа над оперой уже началась.

Прошедшим летом я работал, как обычно, в Кембридже, в Школе Станиславского, и туда приехала бывшая моя американская студентка российского происхождения Элла Айберк. Она сумела убедить меня поставить с ней и ее американскими партнерами спектакль в Нью-Йорке. Меня привлекли ее беззаветная любовь к театру, к методам работы, стремление к поиску.

Я решил поставить Чехова, которого много раз ставил в разных театрах и разных странах. Однажды я понял, что все пьесы Чехова состоят из отъездов и приездов, встреч и расставаний – как вся наша жизнь. В моей композиции, которую я назвал «Чехов. Постскрипtum», соединены сцены приездов и отъездов из нескольких чеховских пьес. В ролях – Элла Айберк и три американских артиста.

В. О.: Какие поставленные вами в последнее время спектакли вы считаете наиболее точно отражающими ваше сегодняшнее мироощущение?

А. Ш.: Прежде всего мой последний спектакль «Мефисто». Для меня это очень важная постановка как в художественном, так и в принципиальном смысле. Тема конформизма, тема позиции художника в тоталитарном государстве меня беспокоит и преследует всю жизнь, и лучший материал, чем роман К. Манна, на эту тему

найти трудно. При этом у нас в стране есть такой значительный новый собственный опыт! Еще спектакль «Дядя Ваня» в Шанхае, в центральном городском театре, и спектакль по Брэдбери «Вино из одуванчиков» в Петербурге по моему собственному сценарию. Еще один спектакль – по роману Брэдбери «451 градус по Фаренгейту» в театре EtCetera у А. Калягина. Очень важный для меня спектакль, поскольку я хотел поставить что-то о современной жизни. Писатель справедливо считал, что «наша жизнь – это фантастика, доведенная до абсурда».

В. О.: А Харьков вспоминаете? Что можете сказать о сегодняшних событиях в Харькове, на Украине?

А. Ш.: Вспоминаю, конечно, даже во снах, но с начала 90-х годов был там только один раз. К тому, что происходит сейчас там, отношусь с болью, потому что – война! Но оценивать ситуацию со стороны не считаю себя вправе. Иногда не понимаю даже того, что происходит в самой России, где я живу.

В. О.: Нет ли в ваших планах привезти в Нью-Йорк один из ваших знаменитых московских спектаклей?

А. Ш.: С удовольствием! Но это сложно и от меня практически не зависит. Я люблю Нью-Йорк – город, который такой, как он есть, и не стремится выглядеть лучше, чем на самом деле, и потому прекрасен! Я чувствую себя в нем свободным.

ТОТ, КТО ПОСЕЯЛ ВЕТЕР...

Людмила Улицкая, биолог по образованию, почти медик (а медиками были в России Чехов и Булгаков, Арканов и Горин etc.), придя в литературу, по меньшей мере ощущала, что традиции «великой русской» вот-вот будут утрачены, и потому попыталась хотя бы посеять ветер в надежде, что «посеявший ветер пожнет бурю». И хотя время итогов пока еще не наступило, приезд Людмилы Улицкой в Нью-Йорк посеял ветер, причем и в прямом смысле тоже: прибыв в Нью-Йорк по приглашению американского ПЕН-центра и в связи с изданием на английском языке романа «Зеленый шатер», она еще собиралась встретиться 24 января в Бруклинской библиотеке с русскоговорящими читателями, но этому помешал бушевавший в этот день снежный шторм. Впрочем, стараниями Аллы Ройленс (русский отдел библиотеки) эта встреча все же состоялась позже. И тут на Людмилу Евгеньевну об-

рушился другой шквал – шквал вопросов от весьма осведомленных, надо сказать, о ее творчестве и гражданской позиции читателей.

Л. Улицкая ответила на все, но вначале рассказала о своем новом романе «Лестница Якова».



– В 2011 году я открыла папку, хранившуюся у меня дома с тех пор, как умерла бабушка. В ней я обнаружила ее с дедом Яковом Улицким переписку, которая длилась начиная с 1911 года. Писем оказалось около 500. Стало страшно. Казалось, сейчас посыплются скелеты из шкафа. Это страх молчащих поколений. Каждый человек, живший в России в XX веке в послереволюционное время, в той или иной степени испытывал чувство страха, с которым жил с рождения до смерти. Репрессии касались всех слоев, всех сословий. Страх глубоко укоренился, я бы сказала, в спинном мозге, глубже сознания. И это чувство мы должны изжить, а единственный, по-моему, способ – лично пройти через это испытание, вернуться к своим предкам, восстановить то, что мы о них помним и что не знаем. Мой дед был для меня совершенно незнакомым человеком, я видела его раз в жизни, когда мне было 11 лет. Он ехал из очень тяжелого лагеря в мягкую ссылку, где вскоре умер. Это был 1955 год. Благодаря книге мне удалось лучше понять моих предков. И примириться.

Л. Улицкая ответила на вопросы об очень непростой для интеллигенции ситуации в России.

– Самая большая моя претензия к советской власти состоит в том, что она расчеловечила человека; последовательно уничтожила нормальные человеческие отношения и мотивации; укоренила мысль, что государство важнее человека и его жизни, важнее папы и мамы. Идея коммунизма о создании советского народа – это единственное, что удалось, и беда в том, что мы до сих пор еще не вышли из этой зоны. Я не принадлежу к партии «крымнаш» и не подписывала писем этой партии. Но я не осуждаю и подписантов: в отличие от них, у меня как

Окончание на стр. 22



Интересные культурные события в Нью-Йорке

Окончание. Начало на с. 21

у писателя можно забрать только компьютер, а большинство из них находятся в финансовой и прочей зависимости от государства. За их плечами стоят огромные коллективы – театры, музеи, библиотеки, филармонии.

Мы живем в мире, где правой стороны давно уже нет. Есть ощущение, что в мире происходит что-то такое, из чего выхода не существует. Но свою задачу как писателя я вижу в том, чтобы не отвечать на вопросы, а ставить их, рассматривать проблемы с разных сторон, разные их версии, не настаивая на своей. Мне кажется, что это делать я научилась.

ДОРОГА ЛЮДМИЛЫ

Людмилу Лейбович я встречаю на всех выставках Гильдии еврейских художников и мастеров прикладного искусства, на каких мне только доводилось бывать. Неизменно доброжелательна к авторам экспозиции, коллегам и посетителям, она производит впечатление, похожее на то, которое создает один из персонажей на ее картине: мягко и слегка улыбающееся лицо одухотворенного человека. Манера держаться никак не выдает в ней художника,



тем не менее, она художник, или, как говорят американцы, артист, и не только потому, что работает в самых разных жанрах: графика, живопись, портрет, жанровые сцены, пейзаж, натюрморт, но еще и потому, что Людмила – поэт.

К своему юбилею Людмила Лейбович подготовила выставку из 30 работ, в том числе 15 новых, показанных впервые.

Яркие краски картины «Трамвай»; живое и мудрое лицо глядит с «Портрета старика»;

лукавая улыбка девочки с яблоками на холсте «Мона Лю», о которой автор написала еще и стихотворение; задумавшийся над шахматной доской мальчик, наверное, математик, потому что пространство вокруг заполнено математическими символами; традиционный, но какой-то особо искренний и поэтический пейзаж: красные цветы на зеленой поляне в предгорье в облачный день; натюрморт с фруктами и вазой с цветами – прозрачное продолжение увлечения художника в прошлом икебаной – и это только несколько из работ, которые привлекли внимание зрителей на выставке, открытие которой прошло в очень теплой и доброжелательной обстановке. В Людмиле Лейбович проявился все тот же феномен, что и в других эмигрантах: кисть в руки она впервые взяла только в Америке, и вот – персональная выставка: буйство красок, разнообразие портретов и персонажей, изысканность натюрморта, свежесть пейзажа.

В Америку она приехала из Одессы. В этом городе, где, кажется, сам климат способствует рождению талантов, она сперва выучилась на гидротехника, и поэтому карандаш вначале попал в

руки инженера, а потом и педагога. Гены, однако, давали себя знать и там, на берегу Черного моря, красота притягивала, и тогда Людмила начала делать икебану, но только из сухих цветов. Потом она стала создавать модели одежды, а от них уже лишь один шаг был к рисованию. Этот шаг она и сделала, но уже на другом берегу – Атлантики, в Нью-Йорке, в 1994 году.

В Гильдию она пришла в 2006 году уже достаточно зрелым мастером, владеющим маслом и акрилом, углем и акварелью. На ее творческом счету – несколько персональных и групповых выставок, вызвавших у публики немалый интерес, а коллеги отмечают не только громадную трудоспособность, но и возросшее мастерство Людмилы Лейбович. В ее работах чередуются воспоминания о прошлом и те неординарные сюжеты, интересные для осмысления, которые ей предоставляет новое окружение. Но в воспоминаниях нет ностальгии – мне кажется, ностальгия не угнетает тех людей, которые, как Людмила Лейбович, в Америке нашли себя в творчестве.

Виталий Орлов

A and D Seafood Corp..

- Оптовая и розничная торговля рыбой и морепродуктами
- каждый день свежая продукция
- имеется в наличии кошерная рыба
- икра красная
- и прочие деликатесы

Duma

Tel: (718) 769-9447

Fax: (718) 769-9448

2501 Knapp Street, Brooklyn, NY, 11235

**Open
7 Days**

**24 Hr.
Answering
Service**

ИНТЕРВЬЮ

ИНТЕРВЬЮ НАШЕГО КОРРЕСПОНДЕНТА В ИЗРАИЛЕ ТАТЬЯНЫ СТЕКЛОВОЙ С ПОЭТОМ МАРИЕЙ ЕВДАЕВОЙ

Член Союза писателей горских евреев Мария Евдаева:

«Израиль я люблю за ощущение дома, за то, что здесь не чувствуешь себя другим»

Имя Марии Евдаевой хорошо знакомо ценителям настоящей поэзии, в том числе и читателям нашего издания, в котором не раз публиковались ее стихи. Человек она особенный, как, впрочем, и положено поэту. Вот только особенности у каждого таланта – свои. Мария показала мне бесконечно доброй, воспринимающей мир на ощупь кончиками тончайшей своей души. Ее личный «душевный спецназ» – Высоцкий, Бродский, Довлатов, Гумилев... Но в первую очередь – папа Ариэль Евдаев, ученый-востоковед, горский еврей, выходец из Красной Слободы. И русская бабушка из Архангельска – Мария Спажева, замечательный детский доктор. Папа и бабушка давно ушли в другой мир, но Мария точно знает, что они всегда рядом.

Член Союза писателей горских евреев, известный автор Мария Евдаева абсолютно лишена звездности. «Предпочитаю сидеть в норе, заниматься тем, что хорошо умею, и помалкивать», – говорит она о себе. И никакой рисовки: на вопросы во время интервью отвечает предельно лаконично, как будто даже смущаясь от комплиментов в адрес ее стихов и романа «Обратная сторона радуги» – семейной саги, в которой переплелись события (со времен Холокоста до наших дней) и судьбы. Она живет в Хайфе, любит писать, глядя на море, которое стало ее соавтором. По образованию Мария – биолог, по состоянию души – поэт. А еще – хороший человек (иначе просто не умела бы писать добрых стихов), живущий по принципу Маленького принца: «Мы в ответе за тех...» Именно поэтому она пытается помочь своим читателям быть добрее и внимательнее друг к другу.

И пока мы способны почувствовать, как
хороши
Вечера мегаполисов, яростный пульс
магистралей,
Я желаю нам всем с замиранием сердца
спешить
В теплый маленький мир, где бы нас
обязательно ждали.
(Мария Евдаева, декабрь 2015-го)

*«Рифма для меня вторична.
В первую очередь я стараюсь
вложить в свои слова смысл»*

– Мария, как вы относитесь к формуле Льва Толстого: «Если уж писать, то только тогда, когда не можешь не писать»? У вас не писать получается?

– Нет. Не писать не могу, потому что писала всегда и везде: в школе, на последней странице тетради, на университетских лекциях. Однажды к Шостаковичу пришел молодой композитор и попросил послушать его музыку. После прослушивания Шостакович ответил: «Да, замечательно, продолжайте писать музыку». Когда тот ушел, свидетель этой сцены не мог скрыть удивления: «Дмитрий Дмитриевич, это же было ужасно, никакого таланта у человека!» На что Шостакович сказал: «Пускай пишет музыку, все лучше, чем водку пить». Так что если пишется, значит, надо писать.

– Не кажется ли вам, что поэзия с ее законами жанра запирает поэта в рамки рифмы? Ведь использовать можно не любое слово, которое ложится на душу, а лишь то, что рифмуется...

– Отчасти согласна. Но лично для меня рифма вторична. В первую очередь я стараюсь вложить в свои слова смысл. Иногда рифма откуда-то берется, я чувствую ее, как будто мне эту рифму кто-то диктует. И тогда я слышу музыку, отождествляя ее с ручьем, который постепенно наполняется словами, будто камушками. Я как бы создаю скелет стихотворения, а потом уже шлифую его, хоть, честно говоря, именно эту работу не очень люблю. У меня есть блокнотик, который я всегда ношу с собой – так в нем все начеркано-перечеркано.

– Часто бываете довольны собой?

– Нет, я очень редко бываю собой довольна. У меня есть такой страх... Я, например, боюсь читать свои стихи вслух, перед аудиторией. Ни разу этого еще не делала. Мне всегда кажется, что написала какую-то ерунду.

– Но ведь у вас столько почитателей. Разве их отзывы для вас – неубедительная оценка?



Своего деда, Василия Спажева, офицера Советской армии, который воевал в Великую Отечественную, дошел до Берлина, Мария Евдаева не застала. А вот рядом с бабушкой Марией, которая многому ее научила, прошло все ее детство

– Мне приятно, если мои стихи кому-то нравятся, но от чувства, что я что-то сделала не так, как хотелось бы, это не избавляет.

– И у вас нет личного цензора, которому вы полностью доверяете?

– Цензор как раз есть: это моя мама. Она у меня очень красивая, добрая. К тому же она филолог, человек, понимающий жанр, она всегда – мой самый первый читатель. Я пишу стишок, распечатаваю и сразу же несу маме. Если она говорит, что это хорошо, я смело выставляю его в «Фейсбук».

Продолжение. Начало на с. 23

– Бывает, что мама говорит: вот здесь и еще здесь нужно подправить?

– Нет, такого еще не было (улыбается).

– А ваш брат читает вас? Ценит как настоящего поэта и писателя?

– Рафаэль приехал в Израиль, когда ему было десять лет. Поэтому на иврите читать мои стихи и книги ему было бы гораздо проще. Но перевода на иврит у меня пока нет.

– Жила-была девочка Маша, которой с первого дня доставалась вся родительская любовь, да еще и от двух бабушек, а потом, через девять лет, пришлось делиться любовью и вниманием взрослых с маленьким братом. Обиду на него затаили с тех пор?

– Нет, я его появления на свет очень ждала и хвасталась братиком перед подружками. Мы с ним дружили. А если он вдруг начинал права качать, я, как правило, уступала ему. Но это в детстве могло быть, теперь-то он поджентльменски ведет себя всегда. Брат, кстати, дизайнер интерьеров, у него свое дизайнерское бюро, и ремонт в нашей квартире он сделал сам.

«Мешает только музыка из пляжных кафе – она заглушает мою, внутреннюю музыку, которая мне помогает писать»

– Для творчества вам важно, какое пространство вас окружает?

– Нет, я отрешаюсь от всего. Даже если вокруг есть люди, я их не замечаю. Люблю, когда выдается свободная минутка, сидя у моря, писать стихи. Поэтому всегда ношу с собой блокнот. И даже если вокруг шум, дети кричат, играют в мяч, я ничего не слышу.

– Вы, наверное, быстро пишете? Слышала, что один ваш коллега проспорил вам шоколад, не веря, что вы можете написать стихотворение за считанные минуты. Да еще и очень хорошее стихотворение, со смыслом.

– Стих, о котором вы говорите, был всего лишь шуткой. Но некоторые стихи пишутся месяцами.

– Вы не только пишете, но и джурабы вяжете. Что ни петелька, то строчку стихотворную придумать бы успели. Не жалко времени?

– А я могу и вязать, и сочинять одновременно. Или фильм смотреть, вернее, слушать его «под джурабки». Я их быстро вяжу. Мне было лет семь, когда бабушка научила меня этому. С тех пор я не перестаю вязать.

– А куда ж столько джурабов?

– Я их всем дарю – и друзьям, и коллегам. Раздарила все, а у самой-то носочков и нет.

– А чему вас бабушка еще научила?

– Многому. Я с ней все свое детство провела и всегда хотела быть на нее похожей. Меня в честь бабушки Марией называли. Она работала врачом в детском саду, а до этого была фронтовой медсестрой. После войны, которую дедушка мой, Василий Спажев, прошел



Мария Евдаева с родителями и братом. «Папа влюбился в маму и женился на ней по большой любви, нарушив все традиции, сломав стереотипы»

до Берлина, они жили в Корее несколько лет – дед кадровый офицер, там служил. Он рано умер, задолго до того, как я появилась на свет. Бабушка – внутренне сильный человек, но ей никогда не приходилось этого демонстрировать. Она всегда вела себя очень по-доброму. Ее очень любили малыши в детском саду. А я в садик не ходила. Бабушка приучила меня к книгам. Мы с ней постоянно что-то читали. Все соседи выписывали кто «Правду», кто – «Труд», а бабушка – только одну газету: «Кот и пес», в которой вместо «Пролетарии всех стран, соединяйтесь!» был другой лозунг: «Ты всегда в ответе за тех, кого приручил».

– И поэтому сегодня кот Дизель – полноправный член вашей семьи?

– И поэтому тоже.



Мария Евдаева: «Мне кажется, цель поэта – оставаться чуть-чуть за кулисами. Но только совсем чуть-чуть. Стихи – это ведь душа. А чужую душу до конца никогда не понять. Непонятное завораживает – как женщина, в которой должна быть загадка, иначе она не интересна»

– Я в «Фейсбуке» у вас видела мультик про кота, который упорно мешает своему хозяину по клавиатуре стучать. Проверено на себе?

– Проверено (улыбается, вздыхает). А коты у меня были всегда, сколько себя помню.

– Кто еще сегодня мешает вам работать?

– Пока, к сожалению, никто...

– Ваше детство прошло в Архангельске, а родились вы в Красной Слободе, так ведь?

– Да, мне было четыре года, когда мы переехали в Архангельск.

– Из жаркого Азербайджана к берегам Северной Двины...

– Мои родители познакомились в Баку, когда мама из Архангельска приехала туда с туристической группой. Папа увидел ее, тут же влюбился и женился по большой любви, чем нарушил традиции, сломал стереотипы. И мама переехала к нему в Красную Слободу.

– Ее приняли в чужих краях?

– Приняли, конечно. Азербайджан – очень толерантная страна, единственная, пожалуй, которая отличается своим мультикультурализмом. Это проявляется и в уважении к другим национальностям, в том числе. В России этого нет...

– Как запомнилась вам Красная Слобода?

– Тепло, абрикосовое дерево, речка прямо через сад, очень вкусные ягоды шелковицы. Азербайджан ведь входил в Великий шелковый путь, поэтому шелковиц там растет много. Что еще? Барашек на мангале, кюфта бозбаш – суп такой с каштанами, очень вкусный.

– Кавказских ваших деда и бабушку тоже помните?

– Своего деда, Менахема Евдаева, я, увы, не застала, а у бабушки гостила часто. Ее звали Дадайхуна, и она делала замечательные ковры. Как-то я написала стихотворение о мастерице и коврах. Вот его предыстория. На титульном листе одной старинной книги

была такая запись: «Книга была рассечена мечом, и случилось это в Кусарах. В день шестой 27 числа месяца элул в году 5494 конница Надир-шаха вошла в Кусары и застала большинство жителей в синагоге, где вел проповедь праведник Рувим бен Самуил. Увидев рабби Рувима сидящим с книгой в руках, начальник отряда понял, что это глава общины. Выхватил меч и поднял его, чтобы обрушить на голову праведника. Рабби уклонился от удара и, подняв книгу, подставил под меч. Меч врезался и рассек книгу. Тогда страх объял начальника, и он сказал: «Книга – это знамение свыше. Каюсь, не причиню вам больше зла. Слава вашему Богу, который удержал мою руку и не дал мне пролить кровь невинных. Все случилось так, рабби, по благочестию твоему». Персидская конница ушла из Кусаров, не причинив жителям селения никакого вреда».

Растревожив прекрасное озеро, сумрачный ветер

Пробирался скучающим городом вглубь площадей.

Этот ветер однажды приносит с собой ангел смерти.

Это озеро вдруг да засохнет от скуки вдали от людей.

Так он думал, вздыхал и подсчитывал души при этом,

Подчиняясь своим и реалиям, и часам.

Угораздило же меня сотвориться эстетом

И попасть на такую суровую должность, а сам Я – красив и хожу безоружным.

Что мой меч ядовит, вы Малость перемудрили.

И, словно ища одобренья, взгляд бросил во двор,

Где вдова между тем, проводив сыновей на молитву,

Развернула окинуть решающим взглядом ковер,

Накануне готовый. След путал узор, шелк искрился.

Красота! Сколько ж лет ей? Должно быть, пора на покой...

Но задать даме дерзкий вопрос Азраил не решился

И, забыв с чем пришел, зачарованный, молча стоял за спиной.

*«Бездумное желание всюду
искать врагов, которым
охвачены сегодня многие
люди, очень опасно»*

– 20 марта на вашей странице в «Фейсбуке» появился пост: «Ариэль Евдаев, или просто папа». В этот день вашему папе исполнилось бы 67 лет. Я прочла и поняла, что духовную связь с ним вы не теряете никогда...

– Это правда. Его не стало, когда мне было четырнадцать. Он был очень добрым человеком. И мудрым. В его присутствии все проблемы просто переставали быть проблемами. Помню такой случай: мама плачет, потому что у нее где-то вытащили кошелек, я в смятении, потому что плачет мама. И тут появляется папа: «Что случилось?» – «Кошелек украли». – «Про кошелек потом, а что случилось?» Через несколько минут они уже сидели рядом и весело смеялись



Мария Евдаева: «Иногда рифма откуда-то берется, я чувствую ее, как будто мне эту рифму кто-то диктует. И тогда я слышу музыку, отождествляя ее с ручьем, который постепенно наполняется словами, будто камушками»

над чем-то, а злополучный кошелек ушел в историю.

– Мудрый поступок настоящего мужчины...

– Однажды, когда я была совсем маленькая, у меня что-то не получилось, я расплакалась. Папа дал мне гранат и сказал: «Попробуй съесть его и не уронить ни косточки». Я раскрыла гранат, и косточки, конечно же, разлетелись. Сейчас я понимаю, что он хотел мне этим сказать: попробуй-ка, мол, прожить жизнь и не наделать ошибок. Ведь это невозможно. Поэтому не стоит так трагически воспринимать неудачу.

– Вы приехали в Израиль вскоре после окончания школы. Друзей наверняка у вас в России оставалось много, впереди была взрослая жизнь, новые надежды. Ехали потому, что так решила ваша мама? Или это было ваше осознанное решение?

– Я очень хотела в Израиль. Возможно, потому, что в моей жизни тогда была полоса неудач. Друзей у меня было много, но были и недоброжелатели. В России встречается негативное отношение ко всему кавказскому, и в провинциальных городах – особенно. Мне хотелось от этого уехать.

– Израиль полюбить сумели?

– Конечно. За ощущение дома, за то, что здесь ты не чувствуешь себя... другим, как это, хоть и нечасто, но все же бывало в России. Я иду по израильской улице со своей восточной внешностью и не испытываю дискомфорта.

– Вы – член Союза писателей горских евреев. Насколько тесно вы связаны с горско-еврейской общиной?

– Откровенно говоря, у меня нет чувства родины, я лишена пафосного патриотизма. Среди моих друзей есть и горские евреи, и ашкеназы, и не только. Общаюсь со всеми, кто мне приятен.

– Все отмечают ваш безукоризненный русский язык и удивляются тому, как удалось вам его сохранить за столько лет

в Израиле. Ведь одно дело – правильно говорить, другое – находить точные метафоры, чувствовать слово. Удивительно еще и то, что, больше половины жизни прожив в Израиле, вы сберегли ментальность человека, выросшего на русской культуре.

– Я стараюсь быть израильтянкой, и мне даже кажется, что это у меня получается. Но дома мы говорим только на русском. Любой язык можно выучить как средство коммуникации, но русский для меня – это состояние души.

– Почему же литература не стала вашей профессией?

– Профессия прежде всего должна кормить. Литература же в наше время, в эпоху Интернета, кормить не может. Как только книга выходит в свет, она тут же попадает в бесплатное скачивание.

– Профессией вы выбрали биологию – науку абсолютно естественную, от лирики далекую...

– Биологию я люблю. Я ведь всегда хотела быть врачом, как бабушка. В России я училась в школе с углубленным изучением французского, и в Израиле мне очень мешало, что я совсем не знаю английского. На медицинский факультет в Технион меня приняли только с третьего раза.

– Кто из современных поэтов наиболее вам интересен?

– Есть такой поэт Александр Ланин, очень талантливый парень, он живет во Франкфурте. Еще – необыкновенная Вера Полозкова, для меня она – икона стиля. Мне нравится творчество кавказских поэтов Льва Абрамова и Бориса Ханукаева.

– С какими чувствами читаете других поэтов? Досадуете оттого, что не вас осенила та или иная гениальная строчка?

– Читая стихотворение Заболоцкого «Где-то в поле, возле Магадана...», Бродский как-то сказал: «Я мечтал написать вот эту строчку, но Заболоцкий меня опередил».

Окончание на стр. 26

Литературные страницы

Окончание. Начало на с. 23-25

Вот и у меня, конечно, иногда бывает чувство досады оттого, что кто-то меня опередил, но очень легкое.

– Вера Павлова, еще один замечательный современный поэт, назвала поэзию «игрушкой, которую чем детальнее разберешь, тем лучше она работает». Бывает ведь так: читаем стихотворение, чувствуем, что это очень тонко и умно, но смысла до конца не понимаем. Может ли поэт считать, что достиг своей цели, если читатель его недопонял?

– Да. Может. Мне кажется, именно это и есть цель поэта – оставаться чуть-чуть за кулисами. Но только совсем чуть-чуть. Стихи – это ведь душа. А чужую душу до конца никогда не понять. Непонятное завораживает – как женщина, в которой должна быть загадка, иначе она неинтересна. Поэтому мое любимое стихотворение – «Заблудившийся трамвай» Гумилева, а мой любимый режиссер – Кустурица.

– А любимый образ – радуга? Ее у вас много. Она расцветчивает ваши стихи и между строк наполняет смыслом ваш роман, который вы назвали «Обратная сторона радуги»... Вам кажется, можно за радугу заглянуть, как будто за занавес?

– К сожалению, нельзя, но очень хотелось бы. Это, опять же, тема непостижимого и завораживающего. К тому же моя героиня, молодая журналистка, пытается познать мир во всех его красках.

– Что вам особенно важно было донести до читателя?

– То, что любое событие необходимо осмысливать и что о людях не стоит судить по первому впечатлению и доверять чужим оценкам.

– Каким вы представляли своего читателя? Рассчитывали ли на сверстников, которые заинтересуются жанром семейной саги, найдут время прочесть книгу и захотят вдуматься в ее смысл?

– Да, я обращалась и к ровесникам тоже, и даже к тем, кто помоложе. Попыталась объяснить, что не всегда нужно «поклоняться данности с короткими её дорогами», как сказал Бродский, а вдруг, однажды, встать на принципиально новую дорогу. И привела в книге соответствующие исторические примеры. Не знаю, может быть, в расчете на сверстников как читателей я и промахнулась. Но я об этом не жалею: прочитает кто-то из следующих поколений. Кстати, оказалось, что «Обратная сторона радуги» пришлась по душе и немолодым людям, особенно тем, кого коснулись упомянутые мною трагические события. Одна пожилая женщина рассказывала мне, как читала книгу сама, потом дала прочесть мужу, дочери, подруге. Всем понравилось. Мне очень приятно было об этом узнать.

– Эта книга – и про вас немного тоже?

– Да, и про меня. Моя героиня Ирис, к примеру, очень дружит с дедом. Я-то дедушек не знала, вот и вложила в эту линию свою мечту. Отца главной героини я срисовала со своего

папы, который был у меня специалистом по индийским тонкостям.

– Как-то вы называли себя радужным коллекционером. Много ли на свете «радужных» людей встречали?

– Мне они попадаются нечасто, но тем они и ценнее.

– Как вам кажется, если бы над миром повисла большая волшебная радуга, она смогла бы стать нашим общим защитным куполом от зла?

– Мне, конечно, хотелось бы на это надеяться, но... Бездумное желание всюду искать врагов, которым охвачены сегодня многие люди, очень опасно. На примере отношений России с Украиной – в сути конфликта они толком не разобрались, но придумали себе врага, ненависть к которому сильнее, чем здравый смысл. Я ищу хорошие стороны в людях, но у меня не всегда получается.

– Довлатов хорошо сказал об этом: «Истинное мужество – любить жизнь, зная о ней всю правду». Вы в этом смысле – мужественный человек?

– Я стараюсь узнавать жизнь, не приукрашивать ее и, конечно, любить.

– Вы придумали замечательную метафору – «душевный спецназ»... Кто, по-вашему, входит в этот «спасательный отряд»?

– Небесное воинство, которое время от времени направляет на Землю особенных. Таких, как Высоцкий, к примеру: эти слова я посвятила именно ему. Согласно иудаизму, на Земле, среди нас, всегда находятся 36 праведников, которые помогают людям в трудных ситуациях.

– Вы обмолвились, что стихи вам будто кто-то надиктовывает свыше. А прозу – тоже?

– Скоро, надеюсь, выйдет мой второй роман – «Хроники странствующего цирка». Я принципиально написала его совсем в другом жанре и на другую тему. Это магический реализм. Его главные герои – воспоминания, как ни странно это звучит. Воспоминания людей, живших когда-то, в разное время и в разных странах. Единственное, что их объединяет, это то, что при жизни они были цирковыми артистами. И поскольку их ареной стал теперь весь мир, это позволило мне разгуляться и охватить многие исторические события – от каучуковой лихорадки в Бразилии до гражданской войны в США, от дервишей до Маки... Я думаю, что и портрет моего читателя тоже немного изменится. Скорее всего, он окажется для меня сюрпризом. Теперь же я решила передохнуть от серьезных тем и взялась за новый роман – веселый и беспашаный. О трех друзьях, очень разных, об их технионовских буднях, с таким ремарковским воспеванием мужской дружбы... Я думаю, он должен понравиться студентам Техниона и вообще студентам всего мира, потому что и проблемы, и радости у всех студентов чаще всего похожи. Многие из них узнают себя на страницах романа. Не люблю морализировать, но стараюсь сделать так, чтобы у читателей был повод

и поразмыслить о своем, и улыбнуться. Надеюсь, что эта история у меня хорошо пойдет, и вы её скоро ее прочтете. Правда, название сказать не могу – я придумываю его обычно в самом конце.

– Несмотря на то, что в Израиле тепло всегда и цветы цветут круглый год, весна здесь, как и всюду, ощущается по-особенному. И, наверное, приносит особое вдохновение. Сегодня что-то удалось написать?

– Да, весну не почувствовать невозможно. В этом ее хитрость. Она все удесатеряет: и хорошее, и плохое. Мне кажется, весной обязательно нужно чувствовать себя счастливым. Сегодня появился мой «Весенний стих». Он пока сырой, но я еще поработаю над ним и выставлю его в «Фейсбуке».

– А из чего состоит счастье, по-вашему?

– По-моему, если темнота – это отсутствие света, то счастье – это отсутствие горя. Но весной, если что-то не получилось, от этого плохо особенно. В другое время – терпимо.

– Спасибо, Мария. Мы с вами проговорили гораздо больше времени, чем иной раз необходимо вам, чтобы сделать что-то полезное для человечества: написать стихотворение, которое кого-то заставит задуматься над смыслом жизни...

– Ничего, успеем.

P. S. Через несколько дней после нашего разговора на странице Марии в «Фейсбуке», как она и обещала, появился «Весенний стих».

*Когда удушающе-липкий весенний полдень,
Докучливый, как консультант в парфюмерном
отделе,*

*Настиг, обаял, оглушил и всецело наполнил
Бескрайние легкие бескомпромиссным апрелем,
Завод антител работал без перерыва,
Реакции шумной волной распыляли осадки,
Во всей этой миниатюре большого взрыва,
Как новые яркие звезды, рождались загадки.
С сердечного Крита венозной тропой миновала*

*Разумные особи, а не беспомощный голем из глины,
Мы пробираемся через терновник и лавры
И в душах живущих находим свои Афины.
Мы в поисках правды из счастья не делаем*

культу,
*Наш демиург, вероятно, отчаян и слишком
резок.*

*Любите же нас, обожайте и коронуйте,
Свергайте, гоните, клеймите каленым
железом.*

*Мы в силах внушить вам, что истина где-то
рядом,*

*Хватайте её из эфира несчастным Танталом.
Мы гаснем и загораемся вновь под рассеянным
взглядом,*

*Мы горе, мы счастье, мы память о братьях,
мы флаг над мангалом.*

*Мы жизнерадостный жук, отвергший как
данность осень,*

*Мы радуга после весенней грозы. Век от века
Мы задаемся одним и тем же вопросом:*

*Vertigo апреля, ты все-таки друг или враг
человека?*

Яков Хануков

КУШАТЬ ПОДАНО — II

(окончание)

ЖИЗНЬ ЗАМЕЧАТЕЛЬНОГО ЧЕЛОВЕКА

Недавно сын подарил мне книгу из популярной серии ЖЗЛ – «Жизнь замечательных людей». Книга называется «Генерал Гейдар Алиев». Кто и что бы сегодня ни говорил о Гейдаре Алиевиче, это был действительно замечательный человек, выдающийся сын азербайджанского народа, крупная личность в истории. В разное время был он председателем КГБ Азербайджана, первым секретарем ЦК КП республики, членом Политбюро ЦК КПСС, первым заместителем Председателя Совета Министров СССР, словом, третьим человеком в СССР. В его карьере было все: симпатии Л. Брежнева, периоды преследований и тяжелой болезни, время поисков своего места в условиях доморощенного капитализма, посты председателя Милли Меджлиса республики, а через короткое время – избранного народом президента Азербайджана. Это был настоящий и авторитетный лидер с собственным стилем руководства, но и просчетами тоже. А у кого их не было?

Гейдар Алиевич так или иначе руководил практически всеми важными акциями, проходившими в республике, встречался со многими руководителями государств, приезжавшими в Азербайджан с визитом, деятелями

культуры всех стран мира, артистами, спортсменами, писателями, космонавтами. Очень многих из них мне поручали обслуживать, а потому мне довольно часто на протяжении многих лет приходилось видеть вблизи Гейдара Алиевича и наблюдать за ним.

Расскажу о том, как в 1967 году состоялся банкет в связи с присвоением Г.А. Алиеву звания генерал-майора КГБ. Банкет на 120 персон проходил на пятом этаже в банкетном зале гостиницы «Интурист». Его обслуживали Мария Григорьева, Валентина Бабицева и я. Это событие отличалось еще и тем, что Гейдар Алиев стал самым молодым председателем КГБ в звании генерал-майора. В республиках Советского Союза председателями КГБ были только русские. Они были глазами и ушами Москвы, а местные кадры были их заместителями. Г. Алиев сменил на этом посту генерала Семена Кузьмича Цвигуна. Банкет проходил весело, говорили о заслугах и достоинствах нового назначенца. Нам, официантам, позволялось только приносить блюда, и мы тут же покидали зал...

Это было время, когда республики СССР готовились к новой брежневской политике, предусматривавшей жесткий контроль деятельности руководителей отраслей промышленности, строительства, экономики, торговли, образования, культуры. Москва назначала новых первых секретарей ЦК КП республик.

В Азербайджане вместо бывшего первого секретаря Вэли



Ахундова, врача по образованию, вскоре назначили Гейдара Алиева, по образованию филолога... Полностью было заменено правительство республики.

Новые веяния коснулись и Управления иностранного туризма азербайджанского отделения ВАО «Интурист». Как только в гостинице поселялись иностранцы – журналисты, дипломаты, ученые, особенно из Англии и США, тут же в ресторане, в валютном баре, в холлах появлялись обслуживающие их переводчики, которые потом докладывали об увиденном и услышанном тому, кто находился в номере 101. Быстро делал карьеру и Гейдар Алиев.

Мне особенно запомнилось 10 мая 1968 года, когда он в гостинице «Интурист» отмечал день своего рождения. В этот день ему исполнилось 45 лет.

С утра я накрывал стол на 15 человек в люксовом номере 231. Номер приводили в порядок, мыли посуду, меняли лампочки, чистили ковры, натирали паркет, до блеска довели туалет и ванную. Мне помогал новый метрдотель – бывший капитан КГБ Абдул Самедов. Управляющий гостиницей Н.Г. Кулиев велел мне доставить цветные карандаши и бумагу. Когда я принес все это в номер, то увидел в номере девочку лет двенадцати и мальчика лет десяти. Это были дочь Г. Алиева Севиль и сын Ильхам – будущий президент Азербайджана. Н.Г. Кулиев стал им что-то рисовать, и они

смеялись и веселились. Позже начали приходить гости, среди них – три брата Г. Алиева. Старший брат Гасан Алиевич был академиком, директором Института географии. Гейдар Алиевич по возрасту был вторым, следующий за ним, Агил Алиев, был профессором медицинского института. Наконец, последний – доктор биологических наук профессор Джалал Алиев, который, кстати сказать, был постоянным посетителем нашего ресторана. Пришли и другие гости, было очень весело: выпивали, беседовали, пели. Гейдар Алиевич пригласил к роялю руководителя ансамбля «Дан Удузу» Диляру Ханум, которая была родной сестрой супруги Гейдара Алиева Зарифы. Потом все сели за сервированный хрустальный стол, и начавшееся застолье потекло обычным кавказским образом: поздравляли юбиляра, отмечали его достоинства. А потом с бокалом в руке поднялся Гейдар Алиевич и предложил тост за младшего брата Джалала, пожелал ему поскорее создать свою семью, а женщинам предложил подыскать ему невесту. Праздник продолжался...

С тех пор прошло 10 лет, когда в сентябре 1978 года открывалась новая интуристовская гостиница «Москва», и на ее открытие был приглашен Л.И. Брежнев. Для Гейдара Алиева было очень важно так принять генсека, чтобы ему понравился Азербайджан

Окончание на стр. 28



Литературные страницы

Окончание. Начало на с. 27

— это было бы для него поводом получить вторую звезду Героя Социалистического Труда.

Здесь нужно сказать, что возведение гостиницы было очередным советским долгостроем. Примерно в 1964 году заложили фундамент, провели коммуникации... и о стройке забыли. До 1975 года едва начавшаяся стройка лежала под дождем и снегом, ветром и солнцем. К тому же она была спроектирована без кондиционера и отопления: мол, Азербайджан — южная страна, зимы не бывает, а лето не слишком жаркое.

Г.Алиев решил завершить строительство гостиницы, назвал ее «Москва», чтобы понравилось высокому гостю. Одновременно напротив строили новые здания для телецентра, Верховного Совета, КГБ. Приводили в порядок улицы, скверы, дороги, торговые точки, проводили субботники на заводах и в учреждениях, в магазинах и на базарах появились, пусть и ненадолго, недорогие продукты. Дети в школах не учились, а репетировали, как встретить и что сказать дорогому Леониду Ильичу.

На улице Ольгинской был магазин канцтоваров, который перед самым приездом Л. Брежнева переделали в музей «Малая Земля». Над проектом работали художники, дизайнеры, скульпторы, строители. Создали и памятник: Л. Брежнев в генеральской форме в землянке, при свете свечи, ставит боевую задачу офицерам, и в это время тихо звучит мелодия песни «Малая Земля». Официант, который потом обслуживал Брежнева во время посещения им музея, рассказывал, что тот плакал.

Меня перевели в новый отель для обслуживания высоких гостей. Их было около 200. В ресторане гостиницы запланировали банкет, в президиуме которого должны были быть Л. Брежнев, А. Черненко, Г. Алиев, а также Председатель Президиума Верховного Совета Азербайджана К. Халилов и председатель Совмина А. Ибрагимов. Обслуживание президиума было поручено М. Григорьевой и мне. Стол для президиума на пять персон был накрыт в центре ресторанного зала. За ним — отдельный стол на четыре персоны для работников КГБ и охраны во главе с генералом Девятовым. В соседнем зале накрыли стол на 25 персон для сотрудников КГБ СССР и Азербайджана во главе с начальником КГБ республики Вадимом Панцырем.

Когда к гостинице «Москва» подъехала машина с Л.И. Брежневым, Г. Алиев взял его под руки и повел в гостиницу — самостоятельно Л. Брежнев передвигаться уже не мог... После тридцатиминутного отдыха высокие гости и сопровождающие их лица направились в ресторан. Их встречали дружными возгласами: «Добро пожаловать» сначала на русском, а потом на азербайджанском языке.

Начался праздничный концерт. Первым выступил Рашид Бейбутов с песней «Родной Азербайджан», а затем Муслим Магомаев, исполнивший любимые песни Л. Брежнева: «Малая Земля» и песня итальянских партизан «Белла Чао», да так, что генсек даже прослезился. Потом танцевала высокая, гибкая, в точной одежде танцовщица Зита. Пока шел концерт, Вадим Панцырь и 25 его коллег, сидевшие в отдельном зале, заканчивали пить десятую бутылку водки «Золотое кольцо» емкостью 0,75 л каждая. Руководители ресторана были в ужасе: клиенты требовали подавать им водку, и послушаться они не могли, хотя уже знали, что финансовый отдел ЦК КПСС категорически отказывается подписывать счета, по которым охрана ест и пьет «на халяву».

Я налил Л. Брежневу 50 г водки, остальному президиуму — коньяк «Ширван». Остальным гостям подали коньяк «Азербайджан».

Гейдар Алиев произносил тосты: в честь дорогого Леонида Ильича, в честь правительства СССР. Веселье шло полным ходом, когда Л. Брежнев решил произнести стихи Максима Горького о Буревестнике, но вспомнил только первую строчку. Тогда встал Г. Алиев и сказал: «Товарищ Александров, напомним, пожалуйста, Леониду Ильичу эти стихи!», но Александров извинился и сказал, что он тоже не помнит. «А вам надо было бы помнить эти стихи, которые отлично прочитал Леонид Ильич», — сказал Г. Алиев и сам прочел их до конца, под бурные аплодисменты, а потом продолжил: — Дорогой Леонид Ильич! Народ Азербайджана две недели готовился к встрече с вами не покладая рук. Мы выполнили и перевыполнили наши планы. Вы, Леонид Ильич, сын мирового пролетариата, и народы мира следят за каждым вашим словом. Благодаря вам на земле мир и покой. Все коммунисты мира поддерживают ваши идеи. Ваш труд и ваши заслуги говорят сами за себя. (Бурные аплодис-

менты. Присутствующие скандируют: «Брежнев! Брежнев! Брежнев!») Вы, сын рабочего-сталевара, и сами начинали свою жизнь со станка, а теперь... — и Г. Алиев зачитывает огромный список всех регалий Брежнева — от генсека до трижды героя соцтруда и дважды — СССР, автора книг и члена Всемирной ассоциации космонавтики. — А еще сегодня мы все убедились в том, как великолепно вы прочитали стихи о Буревестнике и потому заслуживаете звание народного артиста СССР (Несмолкаемые аплодисменты)».

Я стоял за Брежневым на расстоянии метра, ожидая момента, когда нужно подать фрукты. И я увидел, как Черненко дернул Алиева сзади за пиджак и сказал: «Не перебарщивайте». Но Алиев продолжал: «Такой титанический труд под силу только вам, дорогой Леонид Ильич!», а потом, уже вполголоса, сказал ему: «Сейчас азербайджанский танец для вас будут танцевать Председатель Президиума Верховного Совета республики Курбан Халилов (74 года) и председатель профсоюзов Гусейнова (69 лет)». Над ними смеялся весь зал, а на следующий день — вся республика.

На следующий же день Л. Брежнев выступил с речью, транслировавшейся по Всесоюзному телевидению, во Дворце им. Ленина, в которой отметил, что азербайджанский народ широко шагает в будущее под личным руководством товарища Гейдара Алиева...

Я уже много лет живу в Америке, но внимательно слежу за тем, что происходит в Азербайджане. В Баку поставили памятник Г. Алиеву, и мне кажется, что сегодняшнее руководство, продолжая дело Гейдара Алиевича, ведет Азербайджан по правильному пути. О каждом успехе страны я рассказываю своим друзьям и знакомым в большом еврейском клубе в Филадельфии, где я живу.

Если бы я приехал в США в возрасте хотя бы 40 лет, то, наверное, открыл бы свой бизнес, например, ресторан азербайджанской кухни. В этой стране есть все продукты, зелень всех видов, овощи, фрукты, мясо, птица, рыба — все, что есть вообще в мире. И только человека, хорошо знающего азербайджанскую кухню, в ресторан которого можно прийти с семьей и просто отдохнуть, я пока еще не встретил.

Neptune Medical and Surgical Supply

Phone: 718-513-6318

Fax: 718-513-6319

Mushe Kurayev



1050 Oceanview,
Brooklyn, NY 11235

ALL MAJOR INSURANCES
ACCEPTED

Jewelry sale 60% Off



- Engagement Diamond rings • Diamond earrings and rings • Tennis diamond bracelet
- Color stone earrings • Order yours own design jewelry • GIA diamonds by order
- Name Brand Luxury watches • Appraise or buy your jewelry

Call for an appointment 347-435-72-17 Roman



Будьте Здоровы



267-731-6163

13023 Bustleton Avenue • Philadelphia, PA 19116
F: 267-731-6167 • apluspharm@yahoo.com

Best Medical Supply

Lala Zade
President

Tel. 215-904-7815

Fax. 215-904-7817

13023 Bustleton Avenue
Philadelphia, PA 19116

ALL MAJOR INSURANCES ACCEPTED

421

PROFESSIONAL

MEDICAL PLAZA

287-4200

NEW PROFESSIONAL
MEDICAL PLAZA

421 Ocean Pkwy.

2269 Ocean Ave. (угол Ave.R)

718.287-4200

718.339-8200

В офисе проводятся уникальные
процедуры:

- Световая терапия
- Лазерная терапия
- Магнитотерапия
- Озокерит
- Компьютерная диагностика сердца
- Моментальный анализ крови на кумадин
- Безболезненная коррекция стопы



ТЕРАПЕВТ

Д-р Инна Иноятова, M.D.

Кандидат медицинских наук,
Высшая врачебная категория,
Diplomate of American Board
of Internal Medicine

Внутренние болезни. Кардиология
Профилактика, диагностика и лечение
заболеваний:

- Сердечно-сосудистой системы, органов дыхания, эндокринной системы, желудочно-кишечного тракта;
 - Болезней пожилого возраста, диабета
 - Профилактические осмотры, заполнение форм, прививки
 - Гериатрия (вопросы долголетия)
 - Укрепление иммунной системы организма
- КОМПЬЮТЕРИЗИРОВАННОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ СЕРДЦА И ЛЕГКИХ, ЭХОКАРДИОГРАММЫ, 24-ЧАСОВОЙ КОНТРОЛЬ РАБОТЫ СЕРДЦА (HOLTER MONITOR), СОНОГРАММЫ, АНАЛИЗЫ**

ФИЗИОТЕРАПЕВТ

Д-р Фрида Голдина, M.D.

Высшая врачебная категория,
Diplomate of American Board of Physical
Medicine and Rehabilitation
16 лет опыта работы в американских
госпиталях

- Диагностика и лечение артритов, ущемлений нервов, невралгий и радикулитов, болей в спине, суставах, головных болей
- Лечение последствий автомобильных аварий и бытовых травм
- Производятся различные физиотерапевтические процедуры: ультразвук, парафин, вытяжка позвоночника и медицинский массаж, обезболивающие уколы и блокады

СЕМЕЙНЫЙ ВРАЧ
ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ

Николай Тарханов, M.D.

Выпускник Бакинского Медицинского
Института, кандидат медицинских наук.
Принимает детей и взрослых.

Лечение болезней внутренних органов,
определенные кожные заболевания,
патологий органов внутренней секреции.

- В офисе проводятся различные диагностические процедуры, в том числе - исследование сосудов верхних и нижних конечностей, сонных артерий, эхокардиограмма, легочные тесты.
- Пациентам проводится витаминотерапия и иммунотерапия; в определенных случаях больным назначаются внутривенные капельницы.

СПЕЦИАЛИСТ ПО
ЗАБОЛЕВАНИЯМ НОГ

Д-р Эмиль Бабаев, D.P.M.

- Хирургическое и терапевтическое лечение заболеваний стопы
- Переломы, вывихи, растяжения
- Лечение диабетических ран и трофических язв на ногах
- Косметическая хирургия стопы, коррекция деформаций стопы
- При необходимости госпитализация в лучшие медицинские центры

ХИРОПРАКТОР
И ИГЛОТЕРАПЕВТ

Д-р Эрик Голдин, D.C.

Board Certified

- Лечение проблем позвоночника, шеи, ущемленных нервов
- Лечение головных болей
- Хронические заболевания внутренних органов
- Артрит, радикулит, невралгия (тройничного нерва)
- Боли в спине, пояснице, суставах
- Астма, мигрень
- Компьютерная диагностика

ПСИХИАТР

Dr Zinoviyy Benzar, MD., Ph.D.

Board Certified Psychiatrist

- Диагностика и лечение психических расстройств
- Депрессий, неврозов
- Нарушения сна

ЭНДОКРИНОЛОГ

Дмитрий

Кирпичников, M.D.

Chief of Endocrinology,
Board Certified in Internal Medicine

- Лечение диабета и его осложнений
- Заболевания щитовидной железы
- Диагностика и лечение остеопороза

**ПРИНИМАЕМ ВСЕ ОСНОВНЫЕ ВИДЫ
СТРАХОВОК, МЕДИКЕЙД И МЕДИКЕР
ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАНСПОРТ,
ОПЛАЧИВАЕМ ПРОЕЗД**

тем, кто имеет на это право

Заполняем форму 1-693
для получения гринкарты

**при необходимости госпитализация в lutheran medical center и другие
госпитали ЗАПОЛНЯЕМ ФОРМЫ ДЛЯ ВОДИТЕЛЕЙ ТРАКОВ, ТЛС И АВТОБУСОВ**

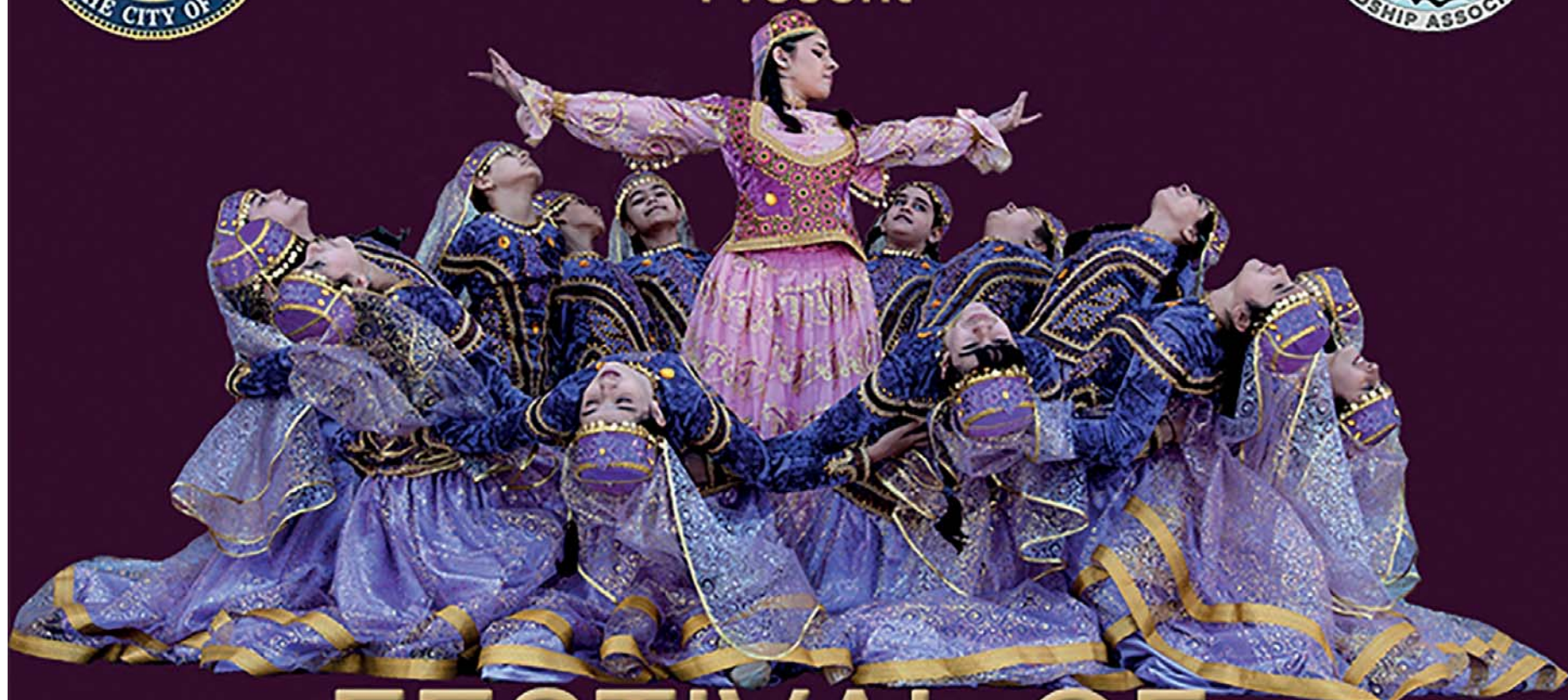
Proudly made in Azerbaijan



Shop for Aroma Collection at IDEAL Perfumery & Cosmetics stores.



**Brooklyn Borough President and
Brooklyn Baku Friendship Association
Present**



FESTIVAL OF CAUCASIAN HERITAGE

MAY 15 1PM

MASTER THEATER

**The Rhythms of Caucasus - My Way Center, Pesvebi Dance
Ensemble, Iberians Dance Troupe, Dancing Crane Cultural Center
Hosted by Bella Khanuka and Orkhan Aghayev**

TICKETS & INFORMATION
917-202-7466 718-732-3838

**UJA Federation
of New York**
Good together.®

The Jewish Board
Health and Human Services for All New Yorkers



**РАДИО
102.7 FM-HD4**
www.RusRek.com

